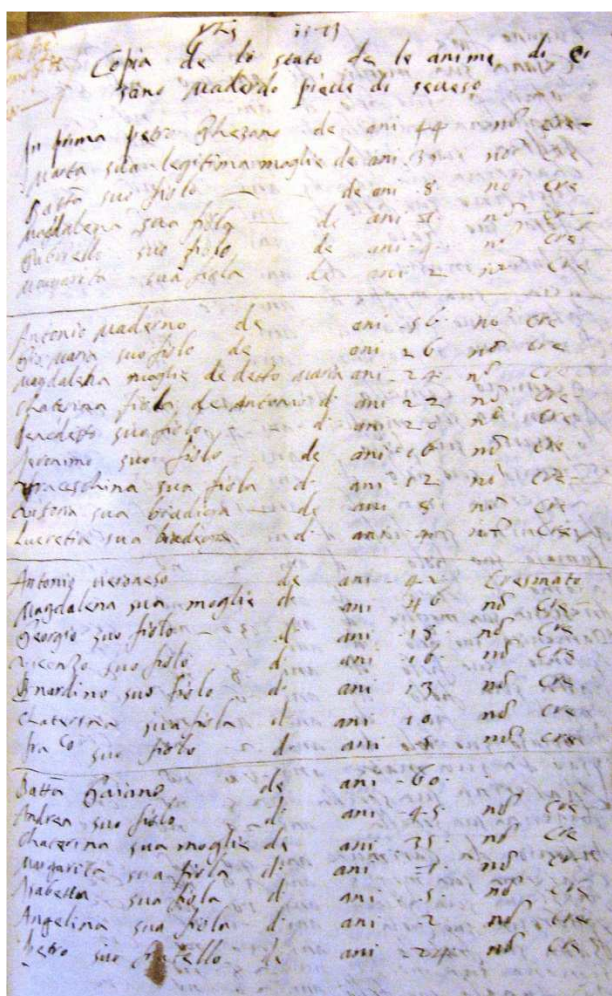


Gli stati delle Anime della parrocchia di Santo Stefano di Cesano Maderno di fine Cinquecento

Di fondamentale importanza per le ricerche di storia locale, gli “stati delle anime” erano i censimenti della popolazione residente in una determinata parrocchia, stilati dal parroco medesimo, come imposto dal Concilio di Trento¹.

Anche per la parrocchia di Santo Stefano di Cesano Maderno, comprendente un tempo ai nuclei abitati di Binzago e Cascina Gaeta, furono stilati a fine Cinquecento tre “stati delle anime”. Nel 1573 e 1578 a ridergli fu il parroco di allora prete Giorgio Confalonieri, quello del 1597 il suo successore prete Benedetto Galli.

Lo studio approfondito di questi preziosi documenti, che si conservano oggi presso l'Archivio Storico Diocesano di Milano, è confluito nell'articolo “La Parrocchia di Santo Stefano di Cesano Maderno al tempo di San Carlo”, pubblicato sul N. I - anno 2014 dei “Quaderni di Palazzo Arese Borromeo”.



La prima pagina dello “stato delle anime” del 1573

¹ L'obbligo di compilare i registri di Battesimo e Matrimonio è sancito ed imposto dal Concilio di Trento ed il “Rituale Romanum” di Papa Paolo V (1614) prescrive la tenuta di altri due registri: il Registro dei Morti e lo Stato delle Anime.

STATO DELLE ANIME DEL 1573
Archivio Storico Diocesano di Milano
Fondo Visite pastorali, Pieve di Seveso, vol. 17, q.19

Nota: cre = cresimato

Yhs 1573

Copia de lo stato de le anime di Cisano Maderdo (sic) pieve di Seveso

<i>In prima Pedro Ghezono</i>	<i>de ani 44</i>	<i>non cre</i>
<i>Marta sua legitima moglie</i>	<i>de ani 39</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Gabriello suo fiolo</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sia fiola</i>	<i>de anni 2</i>	<i>non cre</i>

<i>Antonio Maderno</i>	<i>de ani 56</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena moglie de detto Maria</i>	<i>ani 24</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina fiola de Antonio</i>	<i>de ani 22</i>	<i>non cre</i>
<i>Benedetto suo fiolo</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Geronimo suo fiolo</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Vitoria sua biadega</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucretia sua biadega</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>

<i>Antonio Veroneso</i>	<i>de ani 42</i>	<i>cresmato</i>
<i>Magdalena sua moglie</i>	<i>de ani 46</i>	<i>non cre</i>
<i>Georgio suo fiolo</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Vincenzo suo fiolo</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Bernardino suo fiolo</i>	<i>de ani 13</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco suo fiolo</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>

<i>Battista Gaiano</i>	<i>de ani 60</i>	
<i>Andrea suo fiolo</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua fiola</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Petro (?) suo fratello</i>	<i>de ani 24</i>	<i>non cre</i>

<i>Jumino Fare</i>	<i>de ani 44</i>	<i>non cre</i>
<i>Cesana sua moglie</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Angelo suo fiolo</i>	<i>de ani 17</i>	<i>non cre</i>

<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 13</i>	<i>non cre</i>
<i>Andrea suo fiolo</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Agostino suo fiolo</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Cristoforo suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>

<i>Stefano Musso</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non vre</i>
<i>Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Bartolomeo suo fiolo</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>

<i>Jacomino Comello</i>	<i>de ani 43</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovanina sua moglie</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Maria suo fiolo</i>	<i>de anni 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Dioniso suo fiolo</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Ghielmina sua fiola</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Tomaso suo fiolo</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>

<i>Jacomo de Provasi</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Anestesia sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Domenico suo fiolo</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 6</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Provaso suo fiolo</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua matre</i>	<i>ani 60</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua sorella</i>	<i>25</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua sorella</i>	<i>ani 20</i>	<i>non cre</i>

<i>Antonio da Carimate</i>	<i>ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>ani 39</i>	<i>non cre</i>
<i>Anestesia sua fiola</i>	<i>ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosio suo fiolo</i>	<i>ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fratello</i>	<i>ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Simona sua moglie</i>	<i>ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Angelo suo fratello</i>	<i>ani 20</i>	<i>non cre</i>

<i>Jo Antonio Carchano</i>	<i>de 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua matre</i>	<i>de ani 50</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fratello</i>	<i>de ani 20</i>	<i>cresmato</i>
<i>Angela sua sorella</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Agustino suo fratello</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>

<i>Martino Candila</i>	<i>de ani 60</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>de ani 57</i>	<i>cresmata</i>
<i>Francesco suo fiolo</i>	<i>de ani 22</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosina sua fiola</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>

<i>Margarita sua nepota</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fratello</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Cesana sua moglie</i>	<i>de ani 39</i>	<i>non cre</i>
<i>Marta sua fiola</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua fiola</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Domeniche suo fratello</i>	<i>ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de ani 29</i>	<i>non cre</i>
<i>Cesana sua fiola</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>

<i>Cristoforo Vismara</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua sorella</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Elena sua sorella</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina de l'ospitale</i>	<i>ani 7</i>	<i>non cre</i>

<i>Stefano de Vaghi</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco suo fratello</i>	<i>de ani 32</i>	<i>non cre</i>
<i>Jumina sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Marchiono suo fiolo</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelo suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio fratello de Stefano</i>	<i>ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua sorella</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fratello</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovane suo fratello</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua sorella</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosio suo fratello</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovanina sua sorella</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Agustina sua sorella</i>	<i>de ani 6</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Petro suo fratello</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua sorella</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Marta sua matre</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>

<i>Agustino di Rossi</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Donetta sua moglie</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovane suo fratello</i>	<i>de ani 23</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fratello</i>	<i>de ani 21</i>	<i>non cre</i>
<i>Martino suo fratello</i>	<i>de ani 15</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua sorella</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>

<i>Gabrielo da Prada</i>	<i>de ani 23</i>	<i>non cre</i>
<i>Anestesia sua moglie</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Bernardina matre de Anestesia</i>	<i>ani 39</i>	<i>non cre</i>

<i>Dioniso da Monte</i>	<i>de ani 56</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de ani 49</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua fiola</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Vermondo suo marito</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 21</i>	<i>non cre</i>

<i>Antonio de Lavigeri</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>
----------------------------	------------------	----------------

<i>Ambrosina sua moglie</i>	<i>de ani 29</i>	<i>non cre</i>
<i>Sebastiano suo fiolo</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Agustina sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua fiola</i>	<i>de ani 9</i>	<i>non cre</i>

<i>Magistro Battista Mariano</i>	<i>de ani 50</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>de ani 49</i>	<i>non cre</i>
<i>Bartolomeo suo fiolo</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Jacomo suo fiolo</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Paulo suo fiolo</i>	<i>de ani 13</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovanina sua fiola</i>	<i>de ani 9</i>	<i>non cre</i>

<i>Stefano da Prada</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonia sua sorella</i>	<i>de ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua sorella</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua sorella</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fratello</i>	<i>de ani 15</i>	<i>non cre</i>

<i>Ambrosio de Provasi</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de ani 37</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 11</i>	<i>non cre</i>
<i>Andrea suo fiolo</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>

<i>Jacomo de Bartoloti</i>	<i>de ani 39</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>di ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Maiono suo fratello</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Stefano suo fratello</i>	<i>de ani 32</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovanina sua fiola</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio fratello de Jacomo</i>	<i>de ani 24</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista fratello de detto</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio de l'ospitale</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>

<i>Dioniso Ghezono</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cresmato</i>
<i>Angelina sua matre</i>	<i>de ani 50</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua sorella</i>	<i>de ani 9</i>	<i>non cre</i>

<i>Antonio da Prada</i>	<i>de ani 38</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua moglie</i>	<i>de ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Bernardo suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Jacomo suo fratello</i>	<i>de ani 29</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua moglie</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucretia sua fiola</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosio suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Domenicho fratello</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua matre</i>	<i>de ani 50</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua sorella</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>

<i>Bernardino da Carimate</i>	<i>de ani 48</i>	<i>non cre</i>
<i>Andrea suo fiolo</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua moglie</i>	<i>de ani 24</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovane suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonia fiola de Bernardino</i>	<i>ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 17</i>	<i>non cre</i>

<i>Bernardino da Lentà</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Andriola sua moglie</i>	<i>de ani 41</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Bartolomeo suo fiolo</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Dioniso suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>(Cristo)forino suo fiolo</i>	<i>de ani 6</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>

<i>Mattista di Magi</i>	<i>de ani 45</i>	<i>cresmato</i>
<i>Jovanina sua moglie</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco suo fiolo</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovane suo fiolo</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>

<i>Andrea di Gai</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovanina sua moglie</i>	<i>de ani 33</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 9</i>	<i>non cre</i>
<i>Marco Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Polisana sua fiola</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosio suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua cognata</i>	<i>de ani 39</i>	<i>non cere</i>
<i>Jovanina sua fiola</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovane suo fiolo</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Tognetto suo fiolo</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Cesana cognatta de Andrea</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Maria suo fiolo</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucretia sua fiola</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Bernardo suo fiolo</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>

<i>Vitore di Busneli</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua moglie</i>	<i>de ani 39</i>	<i>non cre</i>
<i>Cristoforo suo fiolo</i>	<i>de ani 9</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucretia de l'ospitale</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>

<i>Battista Musso</i>	<i>de ani 60</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua moglie</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>

<i>Jovane suo fiolo</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>de ani 39</i>	<i>non cre</i>
<i>Veronicha fiola de Jovane</i>	<i>de ani 15</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovanina sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Mateo suo fiolo</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco suo fiolo</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Jeronimo fiolo de Battista</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Georgio fiolo de Battista</i>	<i>de ani 27</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Angelo fiolo de Battista</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>

<i>Donina de Calavri</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>
<i>Petro suo fiolo</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Anestesia sua fiola</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>

<i>Petro Antonio Maderno Langero</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovanina sua moglie</i>	<i>de ani 39</i>	<i>non cre</i>
<i>Petro suo fiolo</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Bartolomeo suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Bernardino suo fiolo</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Pedrina sua matre</i>	<i>de ani 60</i>	<i>non cre</i>

<i>Battista Tedesco</i>	<i>de ani 60</i>	<i>cresmato</i>
<i>Jovanina sua moglie</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Jacomo suo fiolo</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonia sua moglie</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Bartolomeo suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Domenicho fiolo de Battista</i>	<i>de ani 29</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovanina sua moglie</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Veronica fiola de Battista</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Stefano suo fiolo de Battista</i>	<i>de ani 15</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco fiolo de Battista</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>

<i>Francesco Musso</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucretia sua fiola</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua matre</i>	<i>de ani 65</i>	<i>non cre</i>
<i>Petro Mussuo suo fratello</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua moglie</i>	<i>de ani 37</i>	<i>non cre</i>
<i>Marco Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>

<i>Luduico da Cabiato</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua moglie</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Firipo suo fiolo</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Tomaso suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>

<i>Battista di Doli</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
-------------------------	------------------	----------------

<i>Francesco suo fratello</i>	<i>de ani 23</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio suo nepote</i>	<i>de ani 17</i>	<i>non cre</i>
<i>Jacomo suo nepote</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua cognata</i>	<i>de ani 39</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua nipote</i>	<i>de anim 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Caterina sua nepote</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>

<i>Antonio Trabatono</i>	<i>de ani 39</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>
<i>Andrea suo fiolo</i>	<i>de ani 13</i>	<i>non cre</i>
<i>Bernardino suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Polisana sua fiola</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>

<i>Madona Angelina del Carchano</i>	<i>ani 40</i>	
<i>Jacomo suo fiolo</i>	<i>ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Ludovica sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Agustina sua fiola</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Anna Chaterina sua fiola</i>	<i>ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Ottaviano suo fiolo</i>	<i>ani 2</i>	<i>non cre</i>

<i>Francesco Fossano</i>	<i>de ani 70</i>	<i>non cre</i>
<i>Stefano Fossano</i>	<i>de ani 50</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua moglie</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua fiola</i>	<i>de ani 11</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 9</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua fiola</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Petro fiolo de Francesco</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Marta fiola de Francesco</i>	<i>de ani 26</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua nipota</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Bernardo suo nipote</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>

<i>Ambrosio Ghezono</i>	<i>de ani 39</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonia sua moglie</i>	<i>de ani 38</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de aani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Petro suo fiolo</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Benedetta sua fiola</i>	<i>de ani 15</i>	<i>non cre</i>

<i>Bartolomeo Dotto</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Stefano suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>

<i>Ambrosio da Monte</i>	<i>de ani 56</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua moglie</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>
<i>Vicenzo suo fiolo</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina e Chaterina</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Giovanina sua fiola</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>

<i>Francesco Calabria</i>	<i>de ani 65</i>	<i>cresmato</i>
<i>Franceschina sua moglie</i>	<i>64</i>	<i>cresmata</i>
<i>Stefano suo fiolo</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>30</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco suo fiolo</i>	<i>de ani 6</i>	<i>non cre</i>
<i>Veronicha sua fiola</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo(vane) fiolo de Francesco</i>	<i>de ani 32</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Dioniso fiolo de Francesco</i>	<i>ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Nicolò suo nepote</i>	<i>ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Orsina sua moglie</i>	<i>ani 36</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio suo fiolo</i>	<i>ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Santino suo fiolo</i>	<i>ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Marta sua fiola</i>	<i>ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo nepote</i>	<i>ani 37</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>35</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Maria suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovanina sua fiola</i>	<i>ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Agustino suo nepote</i>	<i>ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Petro suo nepote</i>	<i>ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua nepota</i>	<i>ani 29</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua nepota</i>	<i>16</i>	<i>non cre</i>

<i>Messer Gio Battista Porro</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Madona Giovana sua moglie</i>	<i>ani 29</i>	<i>cresmata</i>
<i>Messer Gio Petro suo fratello</i>	<i>de ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fantescha</i>	<i>ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Biancha sua nepota</i>	<i>ani 16</i>	<i>non cre</i>

<i>Lucia di Bizozori vidua</i>	<i>57</i>	<i>non cre</i>
<i>Tomaso suo fiolo</i>	<i>de ani 39</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua fiola</i>	<i>de ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Petro suo fiolo</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovanina sua fiola</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Stefanino suo fratello</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua moglie</i>	<i>de ani 32</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Angelo suo fiolo</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco suo fratello</i>	<i>de ani 27</i>	<i>non cre</i>

<i>Petro suo fratello</i>	<i>de ani 22</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio suo fratello</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fratello</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina (?) sua ...</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>

<i>Antonio Dotto</i>	<i>de ani 60</i>	<i>non cre</i>
<i>Pavolina sua moglie</i>	<i>de ani 54</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 19</i>	<i>non cre</i>

<i>Angelo Mariano nominato Saregno</i>	<i>de ani 68</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>ani 65</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosio suo fiolo</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Marta sua moglie</i>	<i>de ani 38</i>	<i>non cre</i>
<i>Baldesaro suo fiolo</i>	<i>de ani 11</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de ani 9</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Polisana sua fiola</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio fiolo de Angelo</i>	<i>ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista fiolo de Angelo</i>	<i>ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua moglie</i>	<i>de ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Petro suo fiolo</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Bernardino fiolo de Angelo</i>	<i>ani 24</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosina fiola de Angelo</i>	<i>ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia fiola de Angelo</i>	<i>ani 17</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua nora</i>	<i>de ani 29</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>

<i>Antonio Dotti</i>	<i>de ani 56</i>	<i>non cre</i>
<i>Pavolina sua moglie</i>	<i>de ani 50</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 22</i>	<i>non cre</i>
<i>Comina sua fiola</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco suo fiolo</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Petro suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>

Benzago

<i>Francesco Dotto</i>	<i>de ani 44</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de ani 42</i>	<i>non cre</i>
<i>Baldesaro suo fiolo</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 11</i>	<i>non cre</i>
<i>Dioniso suo fiolo</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Maria suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua fiola</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Giovanina sua fiola</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>

<i>Bernardino da Carimade</i>	<i>de ani 56</i>	<i>non cre</i>
<i>Maria sua legitima moglie</i>	<i>ani 50</i>	<i>non cre</i>

<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 26</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena moglie de Battista</i>	<i>ani 22</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Angelo suo fiolo</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua matre</i>	<i>de ani 70</i>	<i>non cre</i>

<i>Andrea Ghiano</i>	<i>de ani 70</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua moglie</i>	<i>de ani 44</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosio suo fiolo</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 6</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonina sua cognata</i>	<i>de ani 49</i>	<i>non cre</i>
<i>Josepo suo fiolo</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Paula sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Giovaanina sua fiola</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Marta sua fiola</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>

<i>Georgio da Carimate</i>	<i>de ani 80</i>	
<i>Petro suo fiolo</i>	<i>de ani 60</i>	<i>non cre</i>
<i>Bernardino suo fiolo de Petro</i>	<i>30</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua moglie</i>	<i>ani 26</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>ani 6</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelica sua fiola</i>	<i>ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Marta fiola de detto Bernardino</i>	<i>ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco fiolo de Petro</i>	<i>de ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua moglie</i>	<i>de ani 24</i>	<i>non cre</i>
<i>Dioniso suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista fiolo de Petro</i>	<i>de ani 24</i>	<i>non cre</i>
<i>Benedetto fiolo de Petro</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Marco Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Jsepo fiolo de Petro</i>	<i>de ani 9</i>	<i>non cre</i>
<i>Luduico suo fiolo</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cr</i>

<i>Lionardo Vismara</i>	<i>de ani 70</i>	<i>cresmato</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>de ani 65</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Fabricio suo fiolo</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Angelo fiolo de Lionardo</i>	<i>ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Polisana sua moglie</i>	<i>ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Dioniso suo figlio</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Marco Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Santino fiolo de Lionardo</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>

<i>Anestesia sua nepota</i>	<i>30</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo: di Fare de</i>	<i>ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Stefano suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua matre</i>	<i>de ani 55</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua sorella</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua sorella</i>	<i>anni 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua sorella</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Andrea suo cugino</i>	<i>de ani 9</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista de l'ospitale</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Andrea Turchono</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovanina sua moglie</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua fiola</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovane suo fiolo</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Marta sua fiola</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Anestasia sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Cesana sua fiola</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Cesana Vismara</i>	<i>de ani 70</i>	
<i>Stefano Borgo</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>ani 6</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Gasparo suo fiolo</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Giovanina sua fiola</i>	<i>ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Angelo suo fratello</i>	<i>ani 24</i>	<i>non cre</i>
<i>Martino Borgo</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Petro suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Nicolina sua fiola</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua cugina</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista de Defendento</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Stefano suo fiolo</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Petro da Monte</i>	<i>de ani 60</i>	<i>non cre</i>
<i>Stefano suo fiolo</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Jacomina sua moglie</i>	<i>de ani 29</i>	<i>non cre</i>

<i>Isabetta sua fiola</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita fiola de Petro</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Marta sua fiola</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Veronica sua fiola</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Andrea suo fratello</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>de ani 40</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 22</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Bernardo suo fiolo</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio suo fiolo</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Tomaso suo fiolo</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovane suo fiolo</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Jacomo fratello de Petro</i>	<i>de ani 38</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>

<i>Petro Dotto</i>	<i>de ani 45</i>	<i>non cre</i>
<i>Anestesia sua moglie</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosio suo fiolo</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Veronica sua fiola</i>	<i>de ani 12</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>

ala Casinaza

<i>Antonio de Lavigeri</i>	<i>de ani 60</i>	<i>cresmato</i>
<i>Isabetta sua moglie</i>	<i>de ani 56</i>	<i>cresmata</i>
<i>Stefano fiolo suo</i>	<i>de ani 35</i>	<i>cresmato</i>
<i>Dioniso fiolo de Stefano</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Maria fiolo de Antonio</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Anexa sua moglie</i>	<i>de ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Bartolomeo suo fiolo</i>	<i>de ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Jsepo fiolo de Jo Maria</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista fiolo de detto</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Bartolomeo fiolo de Antonio</i>	<i>ani 29</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua moglie</i>	<i>ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Luduico suo fiolo</i>	<i>de ani 6</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Petro fiolo de Antonio</i>	<i>ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Polisana sua moglie</i>	<i>de ani 22</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosio fiolo de Antonio</i>	<i>ani 22</i>	<i>non cre</i>
<i>Bernardo suo fiolo</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Aimo suo fiolo</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>

<i>Jo Angelo suo fiolo</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco suo fiolo</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>

<i>Andrea da Ruso</i>	<i>de ani 60</i>	<i>non cre</i>
<i>Jo Angelo suo fiolo</i>	<i>de ani 35</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Michaelo suo fiolo</i>	<i>de ani 6</i>	<i>non cre</i>
<i>Georgio suo fiolo</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Veronica sua fiola</i>	<i>de ani 3</i>	<i>non cre</i>
<i>Menicho suo fiolo</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Francesco fiolo de Andrea</i>	<i>de ani 32</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua moglie</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Angela sua fiola</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosio fiolo de Andrea</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de ani 5</i>	<i>non cre</i>
<i>Jovane fiolo de Andrea</i>	<i>de ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Baltramo suo fiolo</i>	<i>de ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Dioniso suo fiolo</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Firipo fratello de Andrea</i>	<i>de ani 50</i>	<i>non cre</i>
<i>Paulo suo fiolo</i>	<i>de ani 22</i>	<i>non cre</i>
<i>Petro suo fiolo</i>	<i>de ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Clara sua moglie</i>	<i>de ani 21</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita fiola de Firipo</i>	<i>ani 18</i>	<i>non cre</i>
<i>Pavolina sua fiola</i>	<i>de ani 14</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua fiola</i>	<i>de ani 10</i>	<i>non cre</i>
<i>Isabetta sua fiola</i>	<i>de ani 8</i>	<i>non cre</i>
<i>Galeazo suo fiolo</i>	<i>de ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Vincenzo fratello de Andrea</i>	<i>de ani 54</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua moglie</i>	<i>de ani 50</i>	<i>non cre</i>
<i>Antonio suo nepote</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucretia sua moglie</i>	<i>de ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Polisana sua fiola</i>	<i>de ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo nepote</i>	<i>de 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua moglie</i>	<i>25</i>	<i>non cre</i>
<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>ani 1</i>	<i>non cre</i>
<i>Magdalena sua nepota</i>	<i>ani 20</i>	<i>non cre</i>

<i>Marcho Antonio de S.to Ambrosio</i>	<i>de ani 50</i>	<i>non cre</i>
<i>Margarita sua moglie</i>	<i>de ani 55</i>	<i>non cre</i>
<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de ani 30</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina sua moglie</i>	<i>ani 28</i>	<i>non cre</i>
<i>Menecho suo fiolo</i>	<i>de ani 7</i>	<i>non cre</i>
<i>Mateo suo fiolo</i>	<i>de ani 4</i>	<i>non cre</i>
<i>Lucia sua fiola</i>	<i>de ani 2</i>	<i>non cre</i>
<i>Angelina fiola de Antonio</i>	<i>ani 20</i>	<i>non cre</i>
<i>Franceschina sua fiola</i>	<i>ani 25</i>	<i>non cre</i>
<i>Ambrosina sua fiola</i>	<i>ani 16</i>	<i>non cre</i>
<i>Bartolo suo fiolo</i>	<i>ani 14</i>	<i>non cre</i>

1573 adì 17 magio

Io p(rete) Georgio Confaloniero curato di Cisano pieve di Seveso facio fede have scritto et sottoscrito
le soprascrite anime di tuta la cura di Cisano et in fede ho scritto e sottoscrito
Idem presbiter Confanonerius

STATO DELLE ANIME DEL 1578
Archivio Storico Diocesano di Milano
Fondo Visite pastorali, Pieve di Seveso, vol. 17, q.16

Nota:

co = Comunicato

ch = Cresimato

x = In attesa di ricevere il sacramento

**STATO DE LE ANIME DIL LUOGO DI CESANO MADERNO PIEVE DI
 SEVESO DIOCESI DI MILANO EXTRATO PER IL REV.DO PRESBITERO
 GEORGIO CONFALONERO CURATO UT SUPRA**

Strada da sotto

Ne la casa dil s(igno)r *Raphaello Aresio* habita

co	ch	<i>il s(igno)r Raphaello Aresio</i>	<i>de ani 28</i>
x	co	<i>la s(igno)ra Giulia,</i>	<i>de ani 22</i>
		<i>Gio. Batt(ist)a suo fiolo</i>	<i>de anni 1</i>
x	co	<i>Gio. Battista suo fator</i>	<i>de anni 44</i>

In una casa dil stesso s(igno)r *Raphaello* habita

co	ch	<i>Antonio Veroneso pisonante</i>	<i>de ani 40</i>
x	co	<i>Magdalena sua moglie</i>	<i>di ani 45</i>
x		<i>Bernardino suo fiolo</i>	<i>di ani 13</i>
x		<i>Catherina sua fiola</i>	<i>di ani 10</i>
x		<i>Margarita sua fiola</i>	<i>di anni 12</i>
		<i>Franceschina sua fiola</i>	<i>di ani 1</i>

ne la stessa casa habita

x	co	<i>Bartolomeo Dotto pisonante</i>	<i>di ani 35</i>
x	co	<i>Lucia sua moglie</i>	<i>di anni 30</i>
		<i>Ambrosio suo fiolo</i>	<i>di anni 7</i>
		<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de anni 5</i>
		<i>Chatarina sua fiola</i>	<i>de anni 2</i>

in un'altra casa dil stesso s.r *Raphaello* habita

co	ch	<i>Jacobo Lanzano orbo</i>	<i>de anni 80</i>
x	co	<i>Bernardina sua moglie</i>	<i>de anni 40</i>
x	co	<i>Anastasia sua abiadega</i>	<i>de anni 20</i>
x	co	<i>Biello suo abiadego</i>	<i>de anni 22</i>
x	co	<i>Donina sua cognata</i>	<i>di anni 45</i>

x	co	Jovanina sua nepota	di anni 18
x		Catharina sua nepota	de anni 12
		Anestesia sua nepota	di ani 5

Contrada di sotto

in una casa di stesso s.r Raphaello habita

co	ch	Antonio de Lavigeri ferraro	de ani 42
x	co	Ambrosina sua moglie	de anni 30
x	co	Sebastiano suo fiolo	de anni 14
x		Agustino suo fiolo	de anni 13
		Franceschina sua fiola	de anni 13
		Angelo suo fiolo	de anni 1

ne la stessa casa habita

x	co	Bernardino de Carimate pisonante	de ani 41
x	co	Andriola sua moglie	de anni 35
x	co	Magdalena sua fiola	de anni 18
x		Bartolome a sua fiola	de anni 10
		Fermo suo fiolo	de anni 7
		Dioniso suo fiolo	de anni 3

in la casa del s(igno)r Fra(nces)co Aresio habita

co	ch	messer Alisandro Busnate fattore	de anni 35
co	ch	Gulielma sua governatrice	de anni 70
x	co	Francesco de Prada suo servitore	de ani 21

in la casa di m(esse)r Giovan Battista Porro habita

x	co	m(esse)r Gio. Bat(tis)ta Porro	di anni 33
co	ch	madona Giovana Mariara sua moglie	di ani 30
		Marco Antonio suo fiolo	de anni 1
x	co	M(esse)r Gio Pedro suo frat(el)lo	de anni 29
x		Hortensio suo nipote	de anni 10
x	co	Laurenzio suo servitore	de anni 39
		Margarita sua serventa	di anni 32
x		Lionardo suo servitore	de anni 11

in una casa dil s(igno)r Jeronimo Aresio habita

x	co	Jacomo de Provaso pisonante	de anni 39
x	co	Anastasia sua moglie	de anni 35
x		Dominicho suo fiolo	de anni 14
x		Antonio suo fiolo	de anni 10
		Bat(tis)ta suo fiolo	de anni 8
		Angela sua fiola	de anni 7
		Provaso suo fiolo	de anni 1
x	co	Isabetta sua matre	de anni 59
x	co	Chaterina sua sorella	de anni 29
x	co	Angelina sua sorella	de anni 25

ne la medesima casa habita

co	ch	Antonio da Prada pisonante	de anni 39
----	----	----------------------------	------------

x	co	Angela sua moglie	de anni 35
x		Pavolina sua socera	de anni 55
		Margarita sua cognata	de anni 16

ne la stessa casa habita

co	ch	Andrea Zurbino pisonante	de anni 35
x	co	Margarita sua moglie	de anni 28
		Jo. Maria suo fiolo	de anni 7

Ne la stessa casa habita

x	co	Stefano da Prada pisonante	de anni 32
x	co	Bat(tis)ta suo fr(atel)lo	de anni 16
x	co	Antonia sua sorella	de anni 29
x	co	Chaterina sua sorella	de anni 27

Ne la casa de le Rev.de Moniche di S.to Agustino ne la cantarana di Milano habita

co	ch	Fra(ncesc)o Calabria massaro	de anni 75
co	ch	Franceschina sua moglie	de anni 70
x	co	Stefano suo fiolo	de anni 35
x	co	Chaterina sua nora	de anni 30
		Fra(nces)co suo abiadego	de anni 7
		Magdalena sua abiadega	de anni 5
		Veronicha sua abiadega	de anni 2
x	co	Chaterina sua abiadega	de anni 15
x	co	Chaterina sua nora	de anni 25
x	co	Nicolo suo nipote	de anni 40 sartore
x	co	Orsina sua moglie	de anni 39
x		Antonio fiolo di Nicolo stesso	ani 13
x		Santino fiolo ut supra	de anni 10
		Dioniso fiolo ut supra	de anni 1
x	co	Agustino nipote di Fra(nces)co	anni 35
x	co	Petro nipote ut supra	de anni 30
x	co	Margarita nipote ul supra	de anni 29
x	co	Batt(ist)a nipote ut supra	de anni 37
x	co	Chaterina moglie de Batt(ist)a	32
x		Jo.Maria fiolo de Batt(ist)a	de anni 12
		Angelina fiola de Batt(ist)a	de anni 7
		Jovanina fiola ut supra	de anni 2
x	co	Jeronimo Musso famelio	de anni 35
x	co	Nocento da Monte famelio	ani 22
x	co	Pedro Lanzano famelio	de anni 16

ne le stesse case habita

x	co	Ambrosio da Monte pisonante	di anni 52
x	co	Isabetta sua moglie	de anni 35
x		Antonio suo fiolo	de anni 10
		Chaterina sua	fiola de anni 6
		Angelina sua	fiola de anni 6

ne le stesse case casa habita

x	co	Batt(ist)a Ciavena pisonante	de anni 40
---	----	------------------------------	------------

x	co	Isabetta sua moglie	de anni 45
x		Pedro Antonio suo fiolo	de anni 11

Ne la contra de Baruchana in la casa de le dette moniche

x	co	Batt(ist)a di Rossi massaro	de anni 55
x	co	Jovanina sua moglie	de anni 39
x	co	Dominicho suo fiolo	de anni 35
x	co	Jovanina sua nora	de anni 30
x	co	Jacomo suo fiolo	de anni 32
x	co	Antonia sua nora	de anni 21
x	co	Stefano suo fiolo	de anni 22
		Fra(ncesc)o suo fiolo	de anni 4
x		Veronica sua fiola	de anni 10
		Bartolomea sua abiadega	de anni 2
		Fra(nces)co suo abiadego	de anni 1
x	co	Agustino nepote di Batt(ist)a	de anni 28
x	co	Donetta sua moglie	de anni 22
x	co	Jovane nepote ut supra	de anni 26
x	co	Batt(ist)a nepote ut supra	de anni 24
x	co	Angelina moglie di Batt(ist)a	de anni 22
x		Martino nepote ut supra	de anni 14
x	co	Margarita nepote ul supra	de anni 15

Ne la casa del s.r Fra(ncesc)o Aresio habita

x	co	Luduico da Cabiante pisonante	de anni 35
x	co	Franceschina sua moglie	de anni 33
x		Firipo suo fiolo	de anni 10
		Tomaso suo fiolo	de anni 7
		Magdalena sua fiola	de anni 1

ne la casa ut supra habita

x	co	Fra(nces)co da Lenta pisonante	de anni 39
x	co	Marta sua moglie	de anni 30
x		Cesana sua fiola	de anni 10
		Chaterina sua fiola	de anni 8
		Bartolomeo suo fiolo	d'anni 3
		Jacomo suo fiolo	de anni 1

Ne la casa dil quondam m(esse)r Aluiso Carcano habita

x	co	Madona Agostina sua moglie	de anni 35
x		Gio Jacomo suo fiolo	de anni
x		Luduica sua fiola	de anni 10
		Agostina sua fiola	de anni 5
		Annchaterina sua fiola	de anni 6
		Damiano suo fiolo	de anni 3

ne la medesima casa habita

x	co	Batt(ist)a Capitaneo passarero	de anni 45
x	co	Jovanina sua moglie	de anni 40
x	co	Fra(nces)co suo fiolo	de anni 18

x	co	Togno suo fiolo	de anni 14
x		Jovane suo fiolo	de anni 10
x		Isabetta sua fiola	de anni 12
		Angelina sua fiola	de anni 8

Ne la casa di magistro Batt(ist)a habita

x	co	Magistro Batt(ist)a Mariano legnamaro ani	60
x	co	Chaterina sua fiola moglie	di anni 50
x	co	Bartolomeo suo fiolo	de anni 20
x	co	Antonio suo fiolo	de anni 18
x	co	Jacomo suo fiolo	de anni 16
x		Paulo suo fiolo	de anni 14
x		Giovanina sua fiola	de anni 12

Ne la casa dil quondam Alisandro Charcano habita

x	co	Chaterina sua moglie	de anni 60
x	co	Antonio suo fiolo	de anni 30
x	co	Batt(ist)a suo fiolo	de anni 25
x	co	Agostino suo fiolo	de anni 18
x	co	Angela sua fiola	de anni 17

Ne la casa di m(esse)r Jacomo Besta habita

x	co	Jacomino Comello massaro	de anni 45
x	co	Jovanina sua moglie	de anni 40
x	co	Jo Maria suo fiolo	de anni 23
x	co	Marta moglie di Jo Maria	de anni 28
x		Dioniso fiolo di Jacomino	14
x		Chaterina fiola ut supra	anni 12
x		Jumina fiola ut supra	de anni 10
		Tomaso fiolo ut supra	de anni 7

In una casa dil s.r Fra(nces)co Aresio habita

x	co	Bernardino da Carimate pisonante	de anni 50
x	co	Andrea suo fiolo	de anni 28
x	co	Margarita sua nora	de anni 30
x	co	Batt(ist)a suo fiolo	de anni 18
x	co	Antonia sua fiola	de anni 20
		Jovane suo abiadego	de anni 2

In una casa dil s.r Fra(nces)co Aresio habita

x	co	Pedro Antonio Langero pisonante	de anni 32
x	co	Jovanina sua moglie	de anni 31
x	co	Pedrinaza sua madre	de anni 65
		Pedro suo fiolo	de anni 8
		Bernardo suo fiolo	de anni 4

ne la stessa casa habita

x	co	Jumino di Fareri pisonante	de ani 45
x	co	Cesana sua moglie	de anni 40
x	co	Jo Angelo suo fiolo	de anni 20
x		Magdalena sua fiola	de anni 13

x		Andrea suo fiolo	de anni 11
		Agustino suo fiolo	de anni 8
		Chaterina sua fiola	de anni 6

ne la casa dil s(igno)r Paulo Aresio habita

x	co	Antonio Boratto pisonante	de anni 60
x	co	Pasquina sua moglie	de anni 65
x	co	Martino suo fiolo	de anni 39
x	co	Dionisa sua fiola	de anni 35
x	co	Jo Maria suo fiolo	de anni 34
x	co	Jovanina sua nora	de anni 32
x	co	Jacomo suo fiolo	de anni 38
x	co	Margarita sua fiola	de anni 24
x	co	Isabetta sua fiola	de anni 21
		Chaterina sua abiadega	de anni 5
		Magdalena sua abiadega	de anni 3
		Batt(ist)a suo abiadego	de anni 1
x		Jacomofilipo suo nipote	de anni 12

In una casa dil s.r Fra(nces)co Aresio habita

x	co	Antonio da Carimate fornero	de ani 40
x	co	Chaterina sua moglie	de anni 39
x		Anastasia sua fiola	de anni 10
		Ambrosio suo fiolo	de anni 8
x	co	Batt(ist)a suo fratello	de anni 30
x	co	Simona sua cognata	de anni 30
x	co	Jo Angelo suo fratello	de anni 25
		Maienetta sua nipota	de ani 2

In una la mede(si)ma casa habita

x	co	Batt(ist)a Pecio pisonante	de anni 35
x	co	Isabelina sua moglie	de anni 36
x		Angelina sua fiola	de anni 11
x		Georgio suo fiolo	de anni 10
		Jo Antonio suo fiolo	de anni 6

In una casa dil stesso s.r Fra(nces)co Aresio habita

x	co	Tomaso Bizozoro massaro	de anni 35
x	co	Franceschina sua moglie	de anni 32
		Jovanina sua fiola	de anni 4
		Jo Pedro suo fiolo	de anni 2
x	co	Lucia sua madre	de anni 60
x	co	Stefanino suo fr(ate)llo	de anni 32
x	co	Magdalena moglie de Stefanino	de anni 34
x	co	Francescho fr(ate)llo di Tomaso	de anni 26
x	co	Pedro fr(ate)llo ut supra	de anni 24
x	co	Togno fr(ate)llo ut supra	de anni 20
x	co	Ba(ttist)a fratello ut supra	de anni 14
		Angela sua nepote	de anni 8
		Chaterina sua nepote	de anni 6
		Jo Angelo suo nepote	de anni 4

In una casa dil s(igno)r Marco Antonio Charcano habita

	co	Jo Angelo Mariano massaro	de anni 62
	co	Chaterina sua moglie	de anni 60
x	co	Ambrosio suo fiolo	de anni 38
x	co	Antonio suo fiolo	de anni 36
x	co	Batt(ist)a suo fiolo	de anni 32
x	co	Bernardino suo fiolo	de anni 26
x	co	Bosina sua fiola	de anni 24
x	co	Lucia sua fiola	de anni 22
x	co	Marta sua fiola nora	de anni 40
x	co	Lucia sua nora	de anni 30
x		Baldisaro suo abiadego	de anni 13
x		Angelina sua abiadega	de anni 10
		Magdalena sua abiadega	de anni 8
		Chaterina sua abiadega	de anni 6
		Polisana sua abiadega	de ani 2
		Margarita sua abiadega	de anni 5
		Jo Pedro suo abiadego	de anni 5
		Jovanina sua abiadega	de anni 1
x	co	Antonio suo abiadego	de ani 16

In una casa dil s(igno)r Jeronimo Aresio habita

x	co	Magistro Bernardo legnamaro	de ani 34
x	co	Veronica sua moglie	de anni 32
x		Antonio suo fiolo	de anni 10
		Stefano suo fiolo	de anni 4
		Franceschina sua fiola	de anni 1

ne la stessa casa habita

x	co	Pedruzo Musso pisonante	de anni 30
x	co	Margarita sua moglie	de anni 35
		Marco Antonio suo fiolo	de anni 6

Contra di sopra

Ne la casa Bianchani

x	co	Martino Candila massaro	de ani 60
x	co	Chaterina sua moglie	de ani 62
x	co	Fra(nces)co suo fiolo	de ani 26
x	co	Margarita sua fiola	de anni 22
x	co	A(m)brocina sua fiola	de anni 20
x	co	Lucia sua fiola	de anni 15
x	co	Batt(ist)a suo fratello	de anni 39
		Cesana sua frllo danni	
x	co	Cesana sua cognata	de anni 34
x	co	Dominicho suo fr(ate)llo	de anni 32
x	co	Angelina sua cognata	de anni 30
x	co	Marta sua nepota	de anni 10
		Angelina sua nepota	de anni 8
		Isabetta sua nepota	de anni 4

x *Margarita sua nepota* *de anni 14*
 Cesana sua nepota *de anni 6*

In una casa dil s.r Jeronimo Aresio habita

x co *Fra(nces)co Musso pisonante* *de anni 36*
x co *Lucia sua moglie* *de anni 34*
x *Chatarina sua fiola* *de anni 10*
 Magdalena sua fiola *de ani 13*
 Lucretia sua fiola *de ani 2*
X co *Chaterina sua matre* *de anni 68*

ne la stessa casa habita

x co *Stefano Dotto pisonante* *de anni 31*
x co *Lucia sua moglie* *de anni 32*

ne la stessa casa dil s.r Jeronimo habita

x co *Rigo de Jo Maria pisonante* *de anni 39*
x co *Anastasia sua moglie* *de anni 34*
x co *Chatarina sua fiola* *de anni 12*
 Jo Pedro suo fiolo *de anni 6*

In una casa del s.r Fra(nces)co Aresio habita

co ch *Fra(nces)co Maderno oriaro* *de anni 60*
co *Margarita sua moglie* *de anni 56*
x co *Jovane suo fiolo* *de anni 29*
x co *Jovanina sua nora* *de anni 26*
x *Constantia sua abiadega* *de anni 10*
 Jovanina sua abiadega *de anni 5*
 Lucretia sua abiadega *de anni 3*
 Chaterina sua abiadega *de anni 5*
 Angela sua abiadega *de anni 2*

Ne la mede(s)ma casa habita

x co *Angelina de Ghezoni vedova* *ani 45*
x co *Dioniso suo fiolo* *de anni 18*
x *Chatarina sua fiola* *de anni 12*

ne la stessa casa habita

x co *Batt(ist)a da Monte pisonante* *de ani 20*
x co *Comino suo fr(ate)llo* *de anni 16*
x *Stefano suo fr(ate)llo* *de anni 13*
x co *Chaterina sua sorella* *de ani 26*
x co *Maria sua sorella* *de ani 24*

ne la stessa casa habita

x co *Antonio da Prada pisonante* *de anni 36*
x co *Magdalena sua moglie* *de anni 25*
 Bernardo suo fiolo *de anni 2*
x co *Jacomo suo fiolo fr(ate)llo* *de anni 34*
x co *Dominicho suo fr(ate)llo* *de anni 32*
x co *Chaterina sua matre* *de anni 62*

x	co	Angelina sua sorella	de anni 18
x	co	Isabetta sua cognata	de anni 22
		Ambrosio suo nepote	de anni 3
		Lucretia sua nepote	de anni 5

Ne la stessa casa habita

x	co	Pedro Antonio Maderno pisonante	de anni 39
x	co	Chaterina sua moglie	de anni 32
x		Jo Maria suo fiolo	de anni 11
x		Lucia sua fiola	de anni 12
		Margarita sua fiola	de anni 2

ne la casa dil s(igno)r Paulo Aresio habita

x	co	Andrea di Gai massaro	de anni 38
x	co	Jovanina sua moglie	de anni 34
x		Margarita sua fiola	de anni 12
x		Angela sua fiola	de anni 10
		Polisana sua fiola	de anni 7
		Ambrosio suo fiolo	de anni 3
x	co	Franceschina sua cognata	de anni 36
x	co	Cesana sua cognata	de anni 32
x	co	Jovanina sua nepota	de anni 17
x		Antonio suo nepote	de anni 12
x		Angelina sua nepota	de anni 11
x	co	Magdalena sua nepota	de anni 15
x		Chaterina sua nepota	de anni 12
		Jo.Maria suo nepote	de anni 10
		Lucretia sua nepota	de anni 7
		Bernardo suo nepote	de anni 4

In una casa del s.r Paulo Aresio habita

x	co	Batt(ist)a Musso massaro	de anni 70
x	co	Franceschina sua moglie	de anni 39
x	co	Jovane suo fiolo	de anni 40
x	co	Georgio suo fiolo	de anni 30
x	co	Chaterina sua nora	de anni 42
x		Jo.Angelo suo fiolo	de anni 12
x	co	Veronicha sua abiadega	de anni 17
x		Angelina sua abiadega	de anni 13
x		Jovanina sua abiadega	de anni 11
x		Mateo suo abiadego	de anni 10
		Fra(nces)co suo abiadego	de anni 6
		Anestesia sua abiadega	de anni 1

ne la casa dil s(igno)r Gio Pedro Porro habita

x	co	Jacomo Musso massaro	de anni 40
x	co	Chaterina sua moglie	de anni 36
		Margarita sua fiola	de anni 2
x	co	Maiono suo fr(atel)lo	de anni 30
x	co	Stefano suo fr(ate)llo	de anni 34
x	co	Antonio suo fr(ate)llo	de anni 28

x	co	Batt(ist)a suo fr(ate)llo	de anni 24
x	co	Angelina sua cognata	de anni 30
		Margarita sua cognata	de anni 22
x		Magdalena sua nepota	de anni 10
		Jovanina sua nepota	de anni 2
		Lucia sua nepota	de anni 1
		Bartolomeo suo nepote	de anni 1

Ne la casa di m(esse)r Mauro Romagnano

x	co	Batt(ist)a de la Mornata pisonante	de anni 30
x	co	Francescho suo fr(ate)llo	de anni 26
x	co	Isabetta sua cognata	de anni 36
x	co	Angelina sua nepota	de anni 16
x		Jacomo suo nepote	de anni 12
x		Chaterina sua nepota	de anni 10

Ne la stessa casa habita

x	co	Antonio Trabatono pisonante	de ani 36
x	co	Angelina sua moglie	de anni 40
x		Andrea suo fiolo	de anni 14
		Bernardino suo fiolo	de anni 9
		Lucia sua fiola	de anni 11
		Polisana sua fiola	de anni 8
		Margarita sua fiola	de anni 3

Contra driza dal Seveso in una casa dil s(igno)r Paulo haresio habita

x	co	Bernardino di Boli pisonante	de anni 59
x	co	Jovanina sua moglie	de anni 60
x	co	Batt(ist)a suo fiolo	de anni 31
x	co	Chaterina sua fiola	de anni 25
x	co	Magdalena sua fiola	de anni 18
x	co	Angelina sua fiola nora	de ani 35
		Tomasina sua abiadega	de anni 5
		Antonio suo abiadego	de anni 3

ne la stessa casa habita

x	co	Vitore Turbino pisonante	de anni 39
x	co	Lucia sua moglie	de anni 35
		Cristoforo suo fiolo	de anni 2

In una casa dil s(igno)r Fra(nces)co Aresio habita

x	co	Francesco di Vaghi massaro	de anni 35
x	co	Jumina sua moglie	de anni 32
		Marchiono suo fiolo	de anni 4
		Angelo suo fiolo	de anni 2
x	co	Stefano suo fr(ate)llo	de anni 37
x	co	Antonio suo fr(ate)llo	de anni 26
x	co	Batt(ist)a suo fratello	de anni 24
x	co	Jovane suo fr(ate)llo	de anni 18
x		Ambrosio suo fr(ate)llo	de anni 12

x		<i>Gio.Pedro suo fr(ate)llo</i>	<i>de anni 10</i>
x	co	<i>Isabetta sua sorella</i>	<i>de anni 25</i>
x	co	<i>Chaterina sua sorella</i>	<i>de ani 18</i>
x		<i>Jovanina sua sorella</i>	<i>de anni 14</i>
x		<i>Agustina sua sorella</i>	<i>de anni 11</i>
		<i>Angela sua sorella</i>	<i>de anni 4</i>
x	co	<i>Marta sua madre</i>	<i>de anni 40</i>
		<i>Stefano suo famelio</i>	<i>de ani 18</i>

In una casa dil s(igno)r Jeronimo Aresio habita

x	co	<i>Batt(ist)a Gaiano massaro</i>	<i>de anni 60</i>
x	co	<i>Andrea suo fiolo</i>	<i>de anni 40</i>
x	co	<i>Pedro suo fiolo</i>	<i>de anni 28</i>
x	co	<i>Chaterina sua nora</i>	<i>de anni 34</i>
x		<i>Margarita sua abiadega</i>	<i>de ani 12</i>
		<i>Isabetta sua abiadega</i>	<i>de anni 8</i>
		<i>Angelina sua abiadega</i>	<i>de anni 6</i>

In la casa di Dioniso da Monte habita

x	co	<i>Dioniso da Monte massaro</i>	<i>de ani 60</i>
x	co	<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de ani 56</i>
x	co	<i>Vermundo suo fiolo</i>	<i>de anni 40</i>
x	co	<i>Antonia sua serventa</i>	<i>de anni 40</i>
x		<i>Antonio suo famelio</i>	<i>de anni 14</i>

In una casa dil s(igno)r Gio.Pedro Porro habita

x	co	<i>Antonio Dotto pisonante</i>	<i>de anni 60</i>
x	co	<i>Pavolina sua moglie</i>	<i>de anni 56</i>
x	co	<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de anni 18</i>
x	co	<i>Jacomina sua fiola</i>	<i>de anni 16</i>
x		<i>Pedro suo fiolo</i>	<i>de anni 10</i>

In una casa di m(esse)r Battista Porro habita

x	co	<i>Antonio Folzino pisonante</i>	<i>de anni 56</i>
co	ch	<i>Jovanina sua madre</i>	<i>de anni 70</i>
x	co	<i>Franceschina sua sorella</i>	<i>de anni 35</i>
co	ch	<i>Magdalena sua sorella</i>	<i>de anni 32</i>
		<i>Vitoria de l'ospitale</i>	<i>de anni 3</i>
		<i>Angela de l'ospitale</i>	<i>de anni 2</i>

ne la stessa casa habita

x	co	<i>Tomaso Totina pisonante</i>	<i>de anni 49</i>
x	co	<i>Angela sua moglie</i>	<i>de anni 45</i>
x	co	<i>Isabetta sua fiola</i>	<i>de anni 23</i>
x	co	<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de anni 19</i>
x		<i>Batt(ist)a suo fiolo</i>	<i>de anni 12</i>
		<i>Marco Antonio</i>	<i>de anni 8</i>

In una casa di m(esse)r Batt(ist)a Porro habita

x	co	<i>Batt(ist)a Balosso pisonante</i>	<i>de anni 50</i>
x	co	<i>Margarita sua moglie</i>	<i>de anni 52</i>

x	co	Angelina sua fiola	de anni 30
x		Maienetia sua fiola	de anni 15
x		Pedrina sua fiola	de anni 11
x		Jo.Antonio suo fiolo	de anni 10
		Santino suo fiolo	de anni 2

ne la casa di Fra(ncesc)o Porro habita

x	co	Francescho Gaiano pisonante	de anni 50
x	co	Chaterina sua fiola	de anni 20
x	co	Bernardino suo fiolo	de anni 18
x		Pedro suo fiolo	de anni 14

ne la stessa casa habita

x	co	Pedro Ghezono pisonante	de anni 40
x	co	Marta sua moglie	de anni 35
x		Batt(ist)a suo fiolo	de anni 14
x		Magdalena sua fiola	de anni 10
		Biello suo fiolo	de anni 8
		Margarita sua fiola	de ani 6
		Bernardino suo fiolo	de anni 2

In una casa di S.to Stefano habita

x	co	Ambrosio Ghezono pisonante	anni 40
x	co	Antonia sua moglie	de anni 42
x	co	Margarita sua fiola	de anni 19
x	co	Magdalena sua fiola	de anni 15
		Angela sua fiola	de anni 6
		Pedro suo fiolo	de anni 12

In una casa del s.r Gio.Pedro Porro habita

x	co	Stefano Fossaro (Fossano) massaro	de anni 50
x	co	Isabetta sua moglie	de anni 45
x	co	Margarita sua fiola	de anni 20
x	co	Angela sua fiola	de anni 18
x		Franceschina sua fiola	de anni 14
x		Chaterina sua fiola	de anni 12
x		Magdalena sua fiola	de anni 10
		Lucia sua fiola	de anni 6
		Jovanina sua fiola	de anni 1
x	co	Fra(nces)co suo padre	de anni 80
x	co	Pedro suo fr(ate)llo	de anni 44
		Chaterina sua cognata	de anni 22
x		Batt(ist)a suo nepote	de anni 10
x		Bernardo suo nepote	de anni 12
x		Chaterina sua nepota	de anni 13
x	co	Philipo suo famelio	de anni 27

In una casa del s.r Fra(nces)co Aresio habita

x	co	Jo.Pedro Ferraro	de anni 35
x	co	Anna sua moglie	de anni 32
x		Lucia sua fiola	de anni 12

		<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de anni 2</i>
x	co	<i>Magdalena sua sorella</i>	<i>de anni 18</i>

ne la stessa casa abita

x	co	<i>Biello da Prada pisonante</i>	<i>de anni 40</i>
x	co	<i>Magdalena sua moglie</i>	<i>de anni 41</i>
x		<i>Comina sua fiola</i>	<i>de ani 13</i>
		<i>Dioniso suo fiolo</i>	<i>de anni 2</i>

Stato di Benzago, membro di detta cura discosto un quarto di milio di Cesano

ne la casa di Lionardo Vismara habita

co	ch	<i>Lionardo Vismara massaro</i>	<i>di anni 70</i>
x	co	<i>Gio. Antonio suo fiolo</i>	<i>de anni 40</i>
x	co	<i>Chaterina sua moglie</i>	<i>de anni 65</i>
x	co	<i>Angelo suo fiolo</i>	<i>de anni 36</i>
x	co	<i>Santino suo fiolo</i>	<i>de anni 26</i>
x	co	<i>Margarita sua nora</i>	<i>de anni 32</i>
x	co	<i>Polisana sua nora</i>	<i>de anni 30</i>
		<i>Angela sua abiadega</i>	<i>de anni 9</i>
		<i>Frabricio suo abiadego</i>	<i>de anni 4</i>
		<i>Magdalena sua abiadega</i>	<i>di anni 2</i>
		<i>Dioniso suo abiadego</i>	<i>de anni 4</i>
		<i>Batt(ist)a suo abiadego</i>	<i>de anni 2</i>
		<i>Marco Antonio suo abiadego</i>	<i>d'ani 1</i>

ne la casa di m(esse)r Bernardo da Lode habita

x	co	<i>Stefano Borgo massaro</i>	<i>de anni 38</i>
x	co	<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de anni 36</i>
		<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de anni 7</i>
		<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de anni 5</i>
		<i>Gasparo suo fiolo</i>	<i>de anni 4</i>
		<i>Jovanina sua fiola</i>	<i>de anni 2</i>
x	co	<i>Jo. Angelo suo fratello</i>	<i>de anni 30</i>
x	co	<i>Maria sua cognata</i>	<i>de anni 29</i>
		<i>Chaterina sua nepota</i>	<i>de anni 1</i>

In la casa di m(esse)r Ambrosio Piatto habita

x	co	<i>Gio. Pedro Carimate massaro</i>	<i>d'anni 56</i>
x	co	<i>Bernardino suo fiolo</i>	<i>de anni 40</i>
x	co	<i>Francesco suo fiolo</i>	<i>de anni 34</i>
x	co	<i>B(attist)a suo fiolo</i>	<i>de anni 28</i>
x	co	<i>Benedetto suo fiolo</i>	<i>de anni 24</i>
x	co	<i>Jsepo suo fiolo</i>	<i>de anni 22</i>
x	co	<i>Marco Antonio suo fiolo</i>	<i>de anni 20</i>
x		<i>Luduico suo fiolo</i>	<i>de anni 12</i>
x	co	<i>Angela sua fiola</i>	<i>de anni 16</i>
x	co	<i>Magdalena sua nora</i>	<i>de anni 34</i>
x	co	<i>Magdalena sua altra nora</i>	<i>de anni 28</i>

x		<i>Jeronimo suo abiadego</i>	<i>de anni 13</i>
x		<i>Chaterina sua abiadega</i>	<i>de anni 11</i>
		<i>Angelica sua abiadega</i>	<i>de anni 8</i>
		<i>Marta sua abiadega</i>	<i>de anni 2</i>
		<i>Dioniso suo abiadego</i>	<i>de anni 2</i>

Ne la casa dil s(igno)r *Mar Camillo Vescunte*

x	co	<i>Martino da Borgo massaro</i>	<i>de anni 39</i>
x	co	<i>Margarita sua moglie</i>	<i>de anni 34</i>
x		<i>Jo.Pedro suo fiolo</i>	<i>de anni 10</i>
		<i>Nicolina sua fiola</i>	<i>de anni 5</i>
		<i>Angelina sua fiola</i>	<i>de anni 2</i>

Ne la stessa casa habita

x	co	<i>Gasparina vedova pisonanta</i>	<i>anni 60</i>
x	co	<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de anni 32</i>
x	co	<i>Bernardo suo fiolo</i>	<i>de anni 16</i>

In una casa de li s(igno)r *Porri de Barlasina*

x	co	<i>Jovane di Farè massaro</i>	<i>de anni 40</i>
x	co	<i>Margarita sua moglie</i>	<i>de anni 35</i>
		<i>Angela sua fiola</i>	<i>de anni 9</i>
		<i>Stefano suo fiolo</i>	<i>de anni 2</i>
x	co	<i>Angelina sua madre</i>	<i>de anni 60</i>
x	co	<i>Margarita sua sorella</i>	<i>de anni 20</i>
x	co	<i>Magdalena sua sorella</i>	<i>d'anni 16</i>
x		<i>Lucia sua sorella</i>	<i>de anni 12</i>
x		<i>Andrea suo famellio</i>	<i>de anni 14</i>

Ne la casa dil s(igno)r *Jeronimo Aresio habita*

x	co	<i>Bernardino di Carima massaro</i>	<i>anni 59</i>
x	co	<i>Maria sua moglie</i>	<i>de anni 56</i>
x	co	<i>Battista suo fiolo</i>	<i>de anni 29</i>
x	co	<i>Jo.Angelo suo fiolo</i>	<i>de anni 18</i>
x	co	<i>Magdalena sua fiola</i>	<i>de anni 20</i>
x		<i>Margarita sua fiola</i>	<i>de anni 12</i>
x	co	<i>Magdalena sua nora</i>	<i>de anni 25</i>
		<i>Angela sua abiadega</i>	<i>de anni 2</i>
		<i>Isabetta sua madre</i>	<i>de anni 62</i>
		<i>Jo.Maria suo famelio</i>	<i>de anni 13</i>

Ne la stessa casa habita

x	co	<i>Jo. Antonio di Pedrozzi pisonante</i>	<i>anni 40</i>
x	co	<i>Jovanina sua moglie</i>	<i>de anni 35</i>
x		<i>Pedro suo fiolo</i>	<i>de anni 12</i>

Ne la casa di *Pancrazitti habita*

	co	<i>Cesana sua madre</i>	<i>de anni 70</i>
x	co	<i>Andrea suo massaro</i>	<i>de anni 60</i>
x	co	<i>Jovanina sua moglie</i>	<i>de anni 57</i>
x	co	<i>Lucia sua fiola</i>	<i>de anni 25</i>

x	co	Magdalena sua fiola	de anni 20
x		Marta sua fiola	de anni 13
x		Anestesia sua fiola	de anni 11
		Cesana sua fiola	de anni 8
		Antonia sua fiola	de anni 5
x	co	Jovane suo fiolo	de anni 18

ne la stessa casa habita

x	co	Pancrazio da Roncho pisonante	anni 50
x	co	Franceschina sua moglie	de anni 45
x		Togno suo fiolo	de anni 14
		Paulo suo fiolo	de anni 6

Ne la casa di Vismara habita

x	co	Andrea Pissina massaro	de anni 70
x	co	Antonio suo fiolo	de anni 40
x	co	Lucia sua nora	de anni 40
x	co	Antonia sua nora	de anni 38
x	co	Angelina sua abiadega	de anni 22
x	co	Magdaalena sua abiadega	de anni 20
x	co	Pavola sua abiadega	de anni 18
x	co	Jovanina sua abiadega	de anni 16
		Josefo suo fiolo	de anni 12
		Marta sua abiadega	de anni 4
		Angela sua abiadega	de anni 7
		Chaterina sua abiadega	de anni 5
		Veronica sua abiadega	de anni 2
		Dioniso suo abiadego	de anni 7

ne la casa di Vismara habita

		Magistro Giacomo muratore	de anni 39
		Anestesia sua moglie	de anni 35

Ne la casa de la Misericordia di Milano habita

x	co	Andrea da Monte massaro	de anni 50
x	co	Chaterina sua moglie	de anni 46
x	co	Bernardo suo fiolo	de anni 18
		Tomaxo suo fiolo	de anni 7
		Tognetto suo fiolo	de anni 5
x	co	Comino suo fratello	de anni 40
x	co	Stefano suo nepote	de anni 36
x	co	Chaterina sua cognata	de anni 36
x	co	Margarita sua nepota	de anni 34
x	co	Marta sua nepota	de anni 18
x	co	Veronica sua nepota	de anni 16
x		Franceschina sua nepota	de anni 14
		Jovanina sua nepota	de anni 30
		Isabetta sua nepota	de anni 6

ne la casa di Dotti habita

x	co	Francesco Dotto polarolo	de anni 40
---	----	--------------------------	------------

x	co	Angelina sua moglie	de anni 42
x	co	Baldesaro suo fiolo	de anni 18
x	co	Isabetta sua fiola	de anni 16
x		Battista suo fiolo	de anni 14
x		Jovanina sua fiola	de anni 12
		Dioniso suo fiolo	de anni 6

Ne la stessa casa habita

x	co	Pedro Dotto massaro	de anni 50
x	co	Anestesia sua moglie	de anni 40
x	co	Ambrosio suo fiolo	de anni 25
x	co	Veronica sua fiola	de anni 18
x		Angelina sua fiola	de anni 12
		Battista suo fiolo	de anni 10
		Margarita sua fiola	de anni 2

Ne la casa de S.ta Maria ala frasca habita

x	co	Antonio da Roncho ciovarolo	anni 49
x	co	Franceschina sua moglie	de anni 57
x	co	Chaterina sua fiola	de anni 20
x		Battista suo fiolo	de anni 13
x		Bartolameo suo fiolo	de anni 10

ne la stessa casa habita

x	co	Nicolo di Brignogni	de anni 45
x	co	Angelina sua moglie	de anni 30
x		Battista suo fiolo	de anni 11
x		Angela sua fiola	de anni 10
		et Paulo suo famelio	de ani 35

Ala Casinaza discosta un milio da Cesano

Ne la casa dil s(igno)r Jeronimo Aresio habita

x	co	Andrea da Ruso massaro	de anni 60
x	co	Jo.Angelo suo fiolo	de anni 40
x	co	Francescho suo fiolo	de anni 36
x	co	Ambrosio suo fiolo	de anni 35
x	co	Jovane suo fiolo	de anni 28
x	co	Balbamo suo filo	de anni 20
x	co	Dioniso suo fiolo	de anni 16
x	co	Chaterina sua nora	de anni 35
x	co	Angelina sua nora	de anni 30
x	co	Franceschina sua nora	de anni 28
x		Michaello suo abiadego	de anni 10
		Georgio suo abiadego	de anni 7
		Veronicha sua abiadega	de anni 5
		Domenicho suo abiadego	de anni 2
		Chaterina sua abiadega	de anni 6
		Bartolomeo suo abiadego	de anni 2
		Angela sua abiadega	de anni 6

		<i>Margarita sua abiadega</i>	<i>-de anni 2</i>
x	co	<i>Vicenzo suo fratello</i>	<i>de anni 35</i>
x	co	<i>Lucia sua cognata</i>	<i>de anni 39</i>
x	co	<i>Philipo suo fratello</i>	<i>de anni 34</i>
x	co	<i>Paulo suo fratello</i>	<i>de anni 29</i>
x	co	<i>Jo.Pedro suo nepote</i>	<i>de anni 24</i>
x		<i>Pavolina sua nepota</i>	<i>de anni 13</i>
x		<i>Franceschina sua nepota</i>	<i>de ani 10</i>
		<i>Isabetta sua nepota</i>	<i>de ani 7</i>
x	co	<i>Jo.Antonio suo nepote</i>	<i>de ani 32</i>
x	co	<i>Lucretia sua nepota</i>	<i>de ani 30</i>
		<i>Polisana sua fiola</i>	<i>de nni 3</i>
		<i>Battista suo nepote</i>	<i>de ani 30</i>
		<i>Franceschina sua nepota</i>	<i>25</i>
		<i>Chaterina fiola di Battista</i>	<i>ani 3</i>
x	co	<i>Galeazo suo famelio</i>	<i>de ani 25</i>

ne la casa de li s(igno)r Porri de Barlasina

x	co	<i>Marco Antonio de S.to Ambrosio masaro</i>	<i>60</i>
x	co	<i>Margarita sua moglie</i>	<i>de ani 59</i>
x	co	<i>Batt(ist)a suo fiolo</i>	<i>de anni 38</i>
x	co	<i>Franceschina sua nora</i>	<i>de ani 30</i>
x	co	<i>Ambrosina sua fiola</i>	<i>de anni 18</i>
x	co	<i>Bartolo suo fiolo</i>	<i>de anni 16</i>
x	co	<i>Angelina sua nora</i>	<i>de ani 30</i>
x		<i>Domenicho suo fiolo</i>	<i>de ani 12</i>
		<i>Mateo suo abiadego</i>	<i>de ani 8</i>
		<i>Lucia sua abiadega</i>	<i>de ani 4</i>
		<i>Jovane suo abiadego</i>	<i>de ani 3</i>

ne la stessa casa di Barlasina habita

x	co	<i>Antonio Lavigero massaro</i>	<i>d'anni 65</i>
x		<i>Isabetta sua moglie</i>	<i>de anni 62</i>
x	co	<i>Stefano suo fiolo</i>	<i>de anni 40</i>
x	co	<i>Jo.Maria suo fiolo</i>	<i>de anni 38</i>
x	co	<i>Bartolomeo suo fiolo</i>	<i>de anni 36</i>
x	co	<i>Pedro suo fiolo</i>	<i>de anni 32</i>
x	co	<i>Ambrosio suo fiolo</i>	<i>de anni 30</i>
x	co	<i>Bernardo suo fiolo</i>	<i>de anni 28</i>
x	co	<i>Maiono suo fiolo</i>	<i>de anni 26</i>
x	co	<i>Jo.Angelo suo fiolo</i>	<i>de anni 20</i>
x	co	<i>Francesco suo fiolo</i>	<i>de anni 18</i>
x	co	<i>Anexa sua nora</i>	<i>de anni 30</i>
x	co	<i>Isabetta sua nora</i>	<i>de anni 29</i>
x	co	<i>Polisana sua nora</i>	<i>de anni 25</i>
x	co	<i>Magdalena sua nora</i>	<i>de anni 26</i>
x	co	<i>Margarita sua nora</i>	<i>de anni 22</i>
x		<i>Dioniso suo abiadego</i>	<i>de anni 10</i>
		<i>Margarita sua abiadega</i>	<i>de anni 6</i>
x		<i>Josefo suo abiadego</i>	<i>de anni 10</i>
		<i>Battista suo abiadego</i>	<i>de anni 5</i>

<i>Chatarina sua abiadega</i>	<i>de anni 2</i>
<i>Luduico suo abiadego</i>	<i>de anni 7</i>
<i>Angela sua abiadega</i>	<i>de anni 5</i>

A la fornaze discosta da Cesano mezo milio de li s.r Aresi habita

x	co	<i>Jo Antonio fornasero</i>	<i>de anni 60</i>
x	co	<i>Jo.Maria suo fiolo</i>	<i>de anni 32</i>
x	co	<i>Benedetto suo fiolo</i>	<i>de anni 20</i>
x	co	<i>Chaterina sua fiola</i>	<i>de anni 25</i>
x	co	<i>Jeronimo suo fiolo</i>	<i>de anni 17</i>
x		<i>Franceschina sua fiola</i>	<i>de anni 14</i>
		<i>Dioniso suo abiadego</i>	<i>de anni 7</i>
		<i>Vitoria sua abiadega</i>	<i>de anni 6</i>

A la casa dil Piatto de li s(igno)r Monti discosta da Cesano mezo milio habita

x	co	<i>Battista da Bovisio pisonante</i>	<i>anni 35</i>
		<i>Angelina sua moglie</i>	<i>de anni 39</i>

STATO DELLE ANIME DEL 1597
Archivio Storico Diocesano di Milano
Fondo Visite pastorali, Pieve di Seveso, vol. 6, q.31

**STATO DELL'ANIME DI CISANO MADERNO PIEVE DI SEVESO DIOCESI DI
MILANO L'ANNO 1597**

Nella parte di qua del Seveso verso l'occidente

Nella casa del sig(no)r Marcho Aresi habita

ch	co	Stefano de Borghi pissonante	d'an. 50
ch	co	Angelina sua moglie	d'an. 45
x	co	Gasparo fig.lo del sud.o	d'an. 30
x	co	Angela fig.la del sud.o	d'an. 12
x	co	Angelica fig.la del sud.o	d'an. 13
ch	co	Cattarina nora del sud.o	d'ann.30
		Dionisio abiadego del sud.o	d'an. 2
ch	co	Gio.Angelo fratello del sud.o	d'an. 47
ch	co	Donina cognata del sud.o	d'an. 46
x	co	Veroniga nepota del sud.o	d'an. 26
x	co	Baldasaro nepote del sud.o	d'an. 14
		Stefano nepote del sud.o	d'an. 4

Nella casa sud(dett)a habita

ch	co	Gio.Pietro de Ghijoni pissonante	d'an. 40
ch	co	Angela moglie del sud.o	d'an. 25
		Ambrosio fig.lo del sud.o	d'an. +

Nella sud(dett)a casa habita

ch	co	Benedetto de Maderni pissonante	d'an. 37
ch	co	Elisabetta moglie del sud.o	d'an 39
x	co	Paulina fig.la del sud.o	d'an. 20
		Agostina fig.la del sud.o	d'an. 3
		Filippo fig.lo del sud.o	d'an. 1
		Gio.Antonio fig.lo del sud.o	d'an. 1

Nella casa del sig(no)r Gio. Paulo Aresi habita

Ch	co	Giosefo de Charime pissonante	d'an. 30
Ch	co	Franceschina sua moglie	d'an. 25
		Angela sua fig.la	d'an. 4
		Giovanna fig.la del sud.o	d'an. 2

Nella sud(dett)a casa habita

ch co Tomasina de Tagliabo pissonante d'an. 55
x co Franceschina fig.la della sud.a d'an. 25

Nella casa sud(dett)a habita

x co Batistino de Vaghi pissonante d'an. 42
x co Angelina moglie del sud.o d'an. 40
co Jo.Battista d'an. ..
x co Tomasina fig.la del sud.o d'an. 23
x co Lucia fig.la del sud.o d'an. 17
x Giovannina fig.la del sud.o d'an. 12

Nella casa del sig. Ferante Piatto habita

ch co Hieronimo de Maderni pissonante d'an. 40
ch co Madalena moglie del sud.o d'an. 35
x co Cattarina fig.la del sud.o d'an. 13
Gio.Antonio fig.lo del sud.o d'an. 9
Angelina fig.la del sud.o d'an. 2

Nella casa del sud(dett)o habita

ch co Pietro de Gaiano pissonante d'an. 45
ch co Giovannina sua moglie d'an. 40
x co Madalena moglie (sic) del sud.o d'an. 16
x Batistino fig.lo del sud.o d'an. 13

Nella casa dell'i Calabrij habita

x co Bernardino de Mariani pissonante d'an. 53
ch co Dionisia moglie del sud.o d'an. 39
x co Lucia fig.la del sud.o d'an. 16
x co Angela fig.la del sud.o d'an. 14
x Gio.Angelo fig.lo del sud.o d'an. 12
Cattarina fig.la del sud.o d'an. 5

Nella sud(det)ta casa habita

ch co Anestasia de Prada pissonante d'an. 43
x Matteo fig.lo del sud.o d'an. 14
x Giacomo fig.lo del sud.o d'an. 11
Gio. fig.lo dela sud.a d'an. 8

Nella casa del sig(no)r Gio.Battista Porro habita

x co Angelo de Cabié massaro d'an. 55
ch co Angelina moglie del sud.o d'an. 39
x co Antonia fig.la del sud.o d'an. 19
x co Cattarina fig.la del sud.o d'an. 16
x Angela fig.la del sud.o d'an. 10

Nella suddetta casa habita

x co Filippo Caijrate pissonante d'an. 45
x co Cattarina moglie del sud.o d'an. 40
x co Gio.Giacomo fig.lo del sud.o d'an. 18
x Battista fig.lo del sud.o d'an. 16

x Gio. Antonio fig. lo del sud. o d'an. 17
x Gio. Angelo fig. lo del sud. o d'an. 12

Nella casa della chiesa parrocchiale habita

x co Baldesaro de Luinetti pissonante d'an. 40
ch co Giovanina moglie del sud. o d'an. 37
x Veronica fig. la del sud. o d'an. 14
Angela fig. la del sud. o d'an. 3

Nella suddetta casa habita

ch co Giorgio Musso pissonante d'an. 55
ch co Elisabetta moglie del sud. o d'an. 44
x co Gio. Maria fig. lo del sud. o d'an. 17
x Domenico fig. lo del sud. o d'an. 13
x Cattarina fig. la del sud. o d'an. 11

Nella casa propria habita

x co Gio. Battista de Vaghi d'an. 33
ch co Giovanina moglie del sud. o d'an. 32
Tomasina fig. la del sud. o d'an. ..
Angela fig. la del sud. o d'an. 14
Benedetta fig. la del sud. o d'an. 11
Marcho Antonio fratello del sud. o d'an. 31
Giovana moglie cognata del sud. o d'an. 23
Angela figlia nepote del sud. o d'an. 4
Francesco fig. lo del sud. o d'an. 2

Nella casa propria habita

ch co La sig. ra Madalena de Piatti d'an. 47
ch co Il sig. Ferante fig. lo della sud. a d'an. 32
ch co La sig. Clara nora della sud. a d'an. 25
Constanza abiadega di mesi 9
ch co Giovanina fantesca d'an. 21
Dionisio servitore d'an. 20

Nella casa del sig. Ferante Piatti habita

x co Gio. Pietro de Galli massaro d'an. 45
ch co Cattarina moglie del sud. o d'an. 37
x co Benedetta fig. la del sud. o d'an. 18
ch co Antonio fig. lo del sud. o d'an. 17
x co Giulia fig. la del sud. o d'an. 13
x Madalena fig. la del sud. o d'an. 11
ch co Benedetta sorella del sud. o d'an. 32
x co Francesco Eugenio nepote del sud. o d'an. 14
x Battista nepote del sud. o d'an. 13

Nella casa del sig. Antonio Aresi habita

ch co Seraphino Lavigiari massaro d'an. 45
ch co Cattarina moglie del sud. o d'an. 40
x co Giovannina fig. la del sud. o d'an. 14
Antonio fig. lo del sud. o d'an. 6

		Angela fig.la del sud.o	d'an. 1
x	co	Anestasia sorella del sud.o	d'an. 19
x	co	Cattarina sorella del sud.o	d'an. 16
x		Ambrogio fratello del sud.o	d'an. 13
ch	co	Ambrosina madre del sud.o	d'an. 44

Stato di quelli che abitano in Cesano nella parte di sotto di là del Seveso verso l'oriente

Nella casa del quondam sig.r Rafael'Aresi habita

ch	co	Pietro Musso massaro	di anni 50
x	co	Margarita moglie del sud.o	di anni 50
x	co	Marcho Antonio fig.lo del sud.o	d'an. 25
x	co	Bartolomeo fig.lo del sud.o	d'an. 20
ch	co	Hieronima moglie del sud.o	d'an. 28
		Giovanni abiadego del sud.o	d'an. 3
		Margarita abiadiga del sud.o	di mesi 10

Nella casa propria habita

x	co	Clara Carchana	d'an. 24
x		Alloisio fig.lo della sud.a	d'an. 10
		Batistino fig.lo della sud.a	d'an. 8
		Ottaviano fig.lo della sud.a	d'an. 3

Ne medesima casa habita

x	co	Batistino de Monti	d'an. 40
x	co	Angelina sua moglie	d'an. 34
		Baldisaro fig.lo de sud.o	d'an. 4
		Marta fig.la del sud.o	d'an. 1

Nella casa propria habita

ch	co	Mastro Antonio de Mariani legnamaro	d'an. 38
ch	co	Lucia moglie del sud.o	d'an. 37
	co	Gio.Giacomo fig.lo del sud.o	d'an. 17

Nella casa del sig.r Clemente et sig.r Antonio Aresi habita

x	co	Stefano Bizozoro pissonante	d'an. 50
x	co	Angela fig.la del sud.o	d'an. 23
x		Gio.Angelo fig.lo del sud.o	d'an. 10
		Cattarina fig.la del sud.o	d'an. 8

Nella sud(dett)a casa habita

x	co	Tomaso Bizozoro pissonante	d'an. 50
		Franceschima moglie del sud.o	d'anni 50
x	co	Giovannina fig.la del sud.o	d'an. 23
		Gio.Pietro fig.lo del sud.o	d'an. 9
x	co	Susana nepote del sud.o	d'an. 22

Nella casa delli sudetti habita

x	co	Veroniga de Mussi pissonante	d'an. 32
x	co	Anestasia sorella della sud.a	d'an. 18
x	co	Angela sorella della sud.a	d'an. 16

Nella casa propria habita

	co	Il sig.r Gio.Battista Porro	d'an. 50
	co	La sig.r Giovanna sua moglie	d'an. 45
x	co	Francesco Bernardino fig.lo del sud.o	d'an. 20
x	co	Marcho Antonio fig.lo del sud.o	d'an. 18
x		Leonora fig.la del sud.o	d'an. 15

Nella casa del sig.r Clemente et sig.r Gio. Ant(oni)o habita

ch	co	Bernardino Veronesi pissonante	d'an. 35
ch	co	Susana moglie del sud.o	d'an. 30
x	co	Franceschina sorella del sud.o	d'an. 20
		Angela fig.la del sud.o	d'an. 2

Nella casa sud(dett)a habita

x	co	Francesco Ghizono pissonante	d'an. 48
x	co	Lucia moglie del sud.o	d'an. 40
x	co	Domenico fig.lo del sud.o	d'an. 15
x		Pietro fig.lo del sud.o	d'an. 15
x		Batistino fig.lo del sud.o	d'an. 10
		Cattarina fig.la del sud.o	d'an. 8

Nella sud(dett)a casa habita

x	co	Ludovico de Monte pissonante	d'an. 50
ch	co	Franceschina sua moglie	d'an. 41
ch	co	Tomaso fig.lo del sud.o	d'an. 24

Nella casa sud(dett)a habita

ch	co	Pietro Lasciano pissonante	d'an. 40
ch	co	Cattarina moglie del sud.o	d'an. 30
		Francesco fig.lo del sud.o	d'an. 7
		Bernardino fig.lo del sud.o	d'an. 4
ch	co	Anastasia fig.la del sud.o	d'an. 22

Nella casa delli sud(dett)i habita

x	co	Francesco di Lorenzi pissonante	d'an. 49
x	co	Cattarina fig.la del sud.o	d'an. 26

Nella casa delle moniche di s(ant)o Agostino di Milano habita

ch	co	Francesco de Vaghi massaro	d'an. 55
ch	co	Giovanina moglie del sud.o	d'an. 55
x	co	Gio.Giacomo fig.lo del sud.o	d'an. 20
x	co	Giulio fig.lo del sud.o	d'an. 18
x		Gio.Angelo fig.lo del sud.o	d'an. 14
x		Cattarina fig.la del sud.o	d'an. 12
x		Gioseffo fig.lo del sud.o	d'an. 10
x	co	Antonio frat(el)lo del sud.o	d'an. 50
		Pollisana nepote del sud.o	d'an. 45
ch	co	Batt(ist)a frat(el)lo del sud.o	d'an. 45
ch	co	Cattarina cognata del sud.o	d'an. 40
		Giovanina nepote del sud.o	d'an. 9

ch co *Ambrosio frat(ell)o del sud.o* d'an. 38
x co *Angelina moglie cognata del sud.o* d'an. 35
 Marta nepote del sud.o d'an. 1

Nella sud(dett)a casa habita

x co *La Guida Maderna pissonante* d'an. 51
x co *Gio.Maria fig.la della sud.a* d'an. 30

Nella casa del sig.r Benedetto Aresi habita

x co *Giorgio Pechio servitore* d'an. 30
x co *Orsolina moglie del sud.o* d'an. 25
x *Francesco fig.lo del sud.o* d'an. 4
 Isabella fig.la del sud.o d'an. 2

Nella casa sud(dett)a habita

x co *Giorgio de Pagani* d'an. 40
ch co *Giovanina sua moglie* d'an. 39
x *Battista fig.lo del sud.o* d'an. 13

Nella casa del sig.r Benedetto Aresi habita

x co *Gio.Angelo de Jomino pissonante* d'an. 40
x co *Margarita moglie del sud.o* d'an. 40
x co *Susana fig.la del sud.o* d'an. 14
x *Giacomino fig.lo del sud.o* d'an. 10
 Cristoforo fig.lo del sud.o d'an. 6

Nella sud(dett)a casa habita

ch co *Antonia de Ghizoni pissonante* d'an. 60
x co *Gio.Pietro fig.o della sud.a* d'an. 30
x co *Angela nora della sud.a* d'a.i 30

Nella sud(dett)a casa habita

ch co *Antonio Charima massaro* d'an. 60
ch co *Ambrosio fig.lo del sud.o* d'an. 22
ch co *Giacomino fig.lo del sud.o* d'an. 18
 Mijgno fig.lo del sud.o d'an. 16
ch co *Gio.Angelo fratello del sud.o* d'an. 45
ch co *Cattarina nora del sud.o* d'an. 40
x co *Francesco nepote del sud.o* d'an. 16
x co *Batistino nepote del sud.o* d'an. 14
x *Madalena nepote del sud.o* d'an.
 Marta nepote del sud.o d'an. 8
 Baldesaro nepote del sud.o d'an. 2

Nella sud(dett)a casa habita

ch co *Maijna de Charimé* d'an. 20
ch co *Antonia sorella della sud.a* d'an. 18
x co *Stefano fratello della sud.a* d'an. 15
x *Dionisio fratello della sud.a* d'an. 13

Nella casa sud(dett)a habita

x co Antonio de Albesi lignamaro d'an. 55

Nella sud(dett)a casa habita

ch co Battista de Longhi d'an. 35

ch co Angela sua moglie d'an. 30

Marta fig.la del sud.o d'an. 1

ch co Lucia cognata del sud.o d'an. 20

Nella casa de Lucia Cardani habita

x co Gio.Maria de Burnoli d'an. 35

x co Franceschina moglie del sud.o d'an. 34

Baldesaro fig.lo del sud.o d'an. 7

Nella casa sud(dett)a habita

x co Galliazzo Alliprando pissonante d'an. 40

x co Margarita moglie del sud.o d'an. 40

Pollisana fig.la del sud.o d'an. 13

Lugretia fig.la del sud.o d'an. 10

Nella casa del sig.r Giacomo Filippo Besta habita

ch co Baldesaro Mariano cavalante d'an. 30

ch co Veroniga moglie del sud.o d'an. 29

ch co Pollisana sorella del sud.o d'an. 19

ch co Giacomina sorella del sud.o d'an. 14

Nella casa sud(dett)a habita

x co Giacomo Comello massaro d'an. 60

ch co Dionisio fig.lo del sud.o d'an. 35

ch co Anastasia nora del sud.o d'an. 30

x co Battista fig.lo del sud.o d'an. 18

Baldesaro abiadigo del sud.o d'an. 6

Nella casa sud(dett)a habita

ch co Stefano de Rossi pissonante d'an. 52

ch co Angelina moglie del sud.o d'an. 4(.

x co Margarita fig.la del sud.o d'an. 15

Nella casa del sig.r Cesare Briosco habita

x co Gio. Pietro de Voltolini fattore d'an. 32

x co Pedrina moglie del sud.o d'an. 24

Cattarina fig,la del sud.o d'an. 1

Nella casa sud(dett)a habita

ch co Giovanina de Langieri massara d'an. 60

x co Gio.Pietro fig.lo della sud.a d'an. 30

x co Bartolomeo fig.lo della sud.a d'an. 27

x co Bernardo fig.lo della sud.a d'an. 25

x co Madalena nora della sud.a d'an. 30

x co Giovanina nora della sud.a d'an. 23

Nella casa delle moniche di s(ant)o Agostino di Milano habita

x co Battista de Pozzo pissonante d'an. 50
x co Maria sua moglie d'an. 45

Nella sud(dett)a casa habita

x co Pietro Bizozoro pissonante d'an. 35
x co Margarita sua moglie d'an. 25

Nella parte superiore di Cesano nella contrada di Meda

Nella casa del sig.r Gio.Paulo Aresi habita

x co Batt(ist)a della Mornata pissonante d'an. 50
ch co Antonia moglie del sud.o d'an. 50
x Dionisa fig.la del sud.o d'an. 12
x co Antonio nepote del sud.o d'an. 40
x co Giacomo nepote del sud.o d'an. 30
ch co Elisabetta cognata del sud.o d'an. 50
ch co Cattalina nora del sud.o d'an. 23
x co Madalena ~~nora cogn~~ nepote del sud.o d'an. 20
x co Ambrosio de Luinitti fameglio del sud.o d'an. 14

Nella casa del sig.r Hieronimo Aresi habita

ch co Angelina de Campi pissonante d'an. 40
ch co Cattalina fig.la della sud.a d'an. 18
x co Giulio fig.lo della sud.a d'an. 16
x Batt(ist)a fig.lo della sud.a d'an. 12
Nicolo cognato della sud.a d'an. 50

Nella casa sud.a habita

ch co Antonio de Prada pissonante d'an. 50
ch co Giacomo fratello del sud.o d'an. 48
ch co Domenigo frat(el)lo del sud.o d'a.i 46
ch co Giustina moglie del sud.o d'an. 30
x Dionisia fig.la del sud.o d'an. 11
Clara fig.la del sud.o di mesi 10
ch co Elisabetta cognata del sud.o d'an. 37
ch co Lugretia nepote ddel sud.o d'an. 20
ch co Angela nepote del sud.o d'an. 18
ch co Madalena nepote del sud.o d'an. 15
x Cattarina nepote del sud.o d'an. 11
Francesca nepote del sud.o d'an. 5

Nella casa del sig.r Hieronimo Aresi habita

ch co Battista Musso pissonante d'an. 35
ch co Cattarina moglie del sud.o d'an. 25
Gio.Maria fig.lo del sud.o d'an. 8
Margarita fig.la del sud.o d'an. 5
Gio.Giacomo fig.lo del sud.o d'an. 1

Nella casa del sig.r Gio.Paulo Aresi habita

ch co Stefano Dotto camparo d'an. 40
ch co Lucia moglie del sud.o d'an. 40

Nella casa del sig. Fabricio Porro habita

ch	co	Gio.Pietro Mariani massaro	d'an. 25
ch	co	Ambrosina Annita (?) del sud.o	d'an. 35
x	co	Francesca cugina del sud.o	d'an. 15
x		Battista cugino del sud.o	d'an. 10
x		Cristoforo cugino del sud.o	d'an. 8
		Ambrosio cugino del sud.o	d'an. 6
		Andrea cugino del sud.o	d'an. 3
x	co	Giovanina sorella del sud.o	d'an. 18
x	co	Margarita sorella del sud.o	d'an. 14
x	co	Domenico de Bartolotti fameglio	d'a.i 18

Nella casa del sig.r Hieronimo Aresi habita

ch	co	Cattarina de Candili pissonante	d'an. 80
ch	co	Lucia fig.la della sud.a	d'an. 35
x		Marchino abiadigo della sud.a	d'an. 12
		Elisabetta abidiga della sud.a	d'an. 7
		Lucrezia abiadiga della sud.a	d'an. 5

Nella sud(dett)a casa habita

ch	co	Gio.Maria de Campo pissonante	d'an. 38
ch		Cattarina moglie del sud.o	d'an. 35
x	co	Lucia fig.la del sud.o	d'an. 13
x		Angela fig.la del sud.o	d'an. 11
		Angelica fig.la del sud.o	di mesi 11

Nella casa del sig.r Hieronimo Aresi habita

ch	co	Angelina de Candili pissonante	d'an. 40
x	co	Lucia fig.la della sud.a	d'an. 18
		Fabricio fig.lo della sud.a	d'an. 9
		Pedrinio fig.lo della sud.a	d'an. 7

Nella sud(dett)a casa habita

ch	co	Pietro de Vaghi pissonante	d'an. 40
ch	co	Margarita moglie del sud.o	d'an. 30
x	co	Giovanina fig.la del sud.o	d'an. 15
x		Cattarina fig.la del sud.o	d'an. 13
		Battista fig.lo del sud.o	d'an. 9

Nella casa del sig.r Hieronimo Aresi habita

x	co	Gio.Angelo de Sarra pissonante	d'an. 40
ch	co	Giovanina moglie del sud.o	d'an. 40
x	co	Giovanina fig.la del sud.o	d'an. 25
x	co	Ambrosio fig.lo del sud.o	d'an. 16
x	co	Giacomo Filippo fig.lo del sud.o	d'an. 14
x		Marta fig.la del sud.o	d'an. 12
x		Margarita fig.la el sud.o	d'an. 10

Nella casa del sig.r Hieronimo Aresi habita

x		Mastro Giacomo Marchesi muratore	d'an. 46
---	--	----------------------------------	----------

ch	co	Anestasia moglie del sud.o	d'an. 40
ch	co	Santino fig.lo del sud.o	d'an. 19
x	co	Marchiono fig.lo del sud.o	d'an. 15
x	co	Veronica nepote del sud.o	d'an. 21
		Forteglia abiadiga del sud.o	di mesi 11

Nella casa sud(dett)a habita

x	co	Dionisio Ghizono pissonante	d'an. 40
x	co	Dionisia moglie del sud.o	d'an. 35
x		Franceschina fig.la del sud.o	d'an. 11
		Clara fig.la del sud.o	d'an. 9
		Bernardino fig.lo del sud.o	d'an. 2

Nella casa del sig.r Fabricio Porro habita

ch	co	Gio. Maria Maderno pissonante	d'an. 50
x	co	Margarita moglie del sud.o	d'an.35
x	co	Dionisio fig.lo del sud.o	d'an. 20
x	co	Battista fig.lo del sud.o	d'an. 16
		Dionisia fig.la del sud.o	d'an. 14

Nella casa delli sig.ri Bartolomeo et sig.r Giulio Aresi habita

ch	co	Ursina de Callabrij massara	d'an. 60
ch	co	Antonio fig.lo della sud.a	d'an. 35
ch	co	Santino fig.lo della sud.a	d'an. 30
ch	co	Paulina fig.la della sud.a	d'an. 18
x		Bernardino fig.lo della sud.a	d'an. 12
x	co	Marchiono fig.lo nepote della sud.a	d'an. 16
x		Giovanina nepote della sud.a	d'an. 11
ch	co	Veronica nora della sud.a	d'an. 30
ch	co	Angela nora della sud.a	d'an. 23
		Battista abiadigo della sud.a	d'an. 1

Nella sud(dett)a casa habita

ch	co	Pollisana del Franzosso pissonante	d'an. 25
		Francesco fig.lo della sud.a	di mesi 9

Nella propria casa habita

co		Il sig. Hieronimo Aresi	d'an. 50
co		La sig.ra Giovanna moglie del sud.o	d'an. 35
co		La sig.ra Vittoria fig.la bastarda del sud.o	d'an. 16
co		Francesco Dotto servitore del sud.o	d'an. 30

Stato delle anime di Cesano Maderno
nella casina detta la Gaietta

Nella casadel sig.r Hieronimo Aresi habita

co		Gasparo de Pozzo	d'anni 80
co		Gio.Angelo fig.lo del sud.o	d'anni 35
co		Gio.Pietro fig.lo del sud.o	d'anni 25
co		Margarita fig.la del sud.o	d'anni 23

co	Angela fig.la del sud.o	d'anni 20
co	Cesare d'anni fig.lo del sud.o	18
co	Clara d'anni fig.la del sud.o	16
co	Gio.Maria d'anni del sud.o	14
ch co	Maria moglie de Gio.Angelo sive nore d'an. 25	
	Dionisio abiadigo del sud.o	di messi 6

Nella casa delli sig.ri Porri habita

ch co	Gio.Battista di s.o Ambrosio	d'anni 57
ch co	Angelina moglie del sud.o	d'anni 47
x co	Domenigo fig.lo del sud.o	d'anni 35
x co	Matteo fig.lo del sud.o	d'anni 28
x co	Gio. fig.lo del sud.o	d'anni 20
x co	Pietro fig.lo del sud.o	d'anni 18
x co	Andrea fig.lo del sud.o	d'anni 16
ch co	Agostina nora del sud.o	d'anni 30
	Marcho Antonio abiadigo del sud.o	d'anni 5
	Baldesaro abiadigo del sud.o	di messi 5
ch co	Margarita nora del sud.o	d'anni 27
	Bartolomeo abiadigo del sud.o	di messi 10

Nella sud(dett)a casa habita

ch co	Catterina de Luinitti	d'anni 60
ch co	Baldesaro Luinitti	d'anni 35
ch co	Gio.Maria fratello del sud.o	d'anni 33
ch co	Francesco fratello del sud.o	d'anni 28
ch co	Gio. fratello del sud.o	d'anni 26
x co	Gio.Antonio fratello del sud.o	d'anni 20
ch co	Giovanina nora della sud.a	d'anni 40
x co	Angela abiadiga della sud.a	d'anni 20
x co	Pietro abiadigo della sud.a	d'anni 15
x	Stefano abiadigo	d'anni 12
x	Veronica abiadiga della sud.a	d'anni 10
	Giacomo abiadigo	d'anni 8
	Angela abiadiga	di messi 11
	Agostina abiadiga della sud.a	d'anni 9
	Madalena abiadiga della sud.a	d'anni 7
	Marta abiadiga della sud.a	d'anni 5

Nella casa del sig.r Hieronimo Aresi habita

ch co	Andrea de Picinitti di Charime massaro	d'an. 40
ch co	Margarita moglie del sud.o	d'an. 40
	co Gio. fig.lo del sud.o	d'an. 22
	co Domenico fig.lo del sud.o	d'an. 17
	Giovanina fig.la del sud.o	d'an. 8
ch co	Battista fratello del sud.o	d'an. 38
ch co	Madalena moglie del sud.o	d'an. 30
	Bernardino nepote del sud.o	d'an. 4
	Cattarina fig-la nepote del sud.o	d'an. 1

Nella casa delle moniche di s(ant)o Agostino in Milano habita (Cascina Ca' Nova)

ch	co	Agostino de Rosi massaro	d'an. 45
ch	co	Doneta moglie del sud.o	d'an. 35
ch	co	Elisabetta nepote del sud.o	d'an. 19
x	co	Francesco nepote del sud.o	d'an. 16
		Cattalina fig.la nepote del sud.o	14
		Baldesaro nepote del sud.o	d'an. 13
		Ambrosio nepote del sud.o	d'an. 10
		Gasparo nepote del sud.o	d'a.i 8
		Angela nepote del sud.o	d'an. 6

Stato delle anime di Binzago membro della cura sud.a di Cesano Maderno

Nella casa del sig.r Bernardo Lodi habita

ch	co	Battista de Roncho pissonante	d'an. 30
ch	co	Madalena moglie del sud.o	d'an. 25
		Nicolo fig.lo del sud.o	d'an. 5

Nella casa del sud(dett)o habita

x	co	Santino Vismara pissonante	d'an. 35
---	----	----------------------------	----------

Nella casa propria habita

ch	co	Gio.Angelo Vismara pissonante	d'an. 55
ch	co	Margarita moglie del sud.o	d'an. 40
ch	co	Dionisio fig.lo del sud.o	d'an. 30
ch	co	Cattarina fig.la del sud.o	d'an. 22
ch	co	Batistino fig.lo del sud.o	d'an. 20
x	co	Marcho fig.lo del sud.o	d'an. 18
x		Francesco fig.lo del sud.o	d'an. 13
		Pietro fig.lo del sud.o	d'an. 2
		Angela abiadiga del sud.o	d'an. 1

Nella casa propria abita

x	co	Gio.Antonio Vismara ferraro	d'an. 52
ch	co	Margarita moglie del sud.o	d'an. 40
x	co	Fabricio fig.lo del sud.o	d'an. 25
x	co	Madalena fig.la del sud.	d'an. 22
x	co	Violanta fig.la del sud.o	d'an. 19

Nella casa propria habita

x	co	Santino Vismara pissonante	d'an. 50
x	co	Cattarina moglie del sud.o	d'an. 30
		Pietro fig.lo del sud.o	d'an. 3

Nella casa propria habita

	co	Il sig.r Gio.Battista Vismara	d'an. 32
ch	co	La sig.ra Francesca moglie del sud.o	d'an. 30
		Hieronimo fig.lo del sud.o	d'an. 2

Nella casa del sud(dett)o habita

x	co	Battista de Charima pissonante	d'an. 40
x	co	Paula moglie del sud.o	d'an. 35
x		Pietro fameglio del sud.o	d'an. 20

Nella sud(dett)a casa habita

x	co	Francesco de Charime	d'an. 45
x	co	Madalena moglie del sud.o	d'an. 40
x	co	Fabricio fig.lo del sud.o	d'an. 15
x		Isabella fig.la del sud.o	d'an. 13

Nella sud(dett)a casa habita

Ludovico de Charime pissonante d'an. 25

Nella sud(dett)a casa habita

ch	co	Angelina de Roncho pissonante	d'an. 45
x	co	Catterina fig.la della sud.	d'an. 18
x	co	Paulo fig.lo del sud.o	d'an. 12
x		Gio.Angelo fig.lo della sud.a	d'an. 10

Nella casa di messer Francesco Vismara habita

Marcho Antonio de Charime (professione non indicata) d'anni 37

Benedetta moglie del sud.o d'anni 35

Angela fig.la del sud.o d'anni 8

Pietro fig.lo del sud. d'anni 5

Cattarina fig.la del sud.o d'anni 2

Nella casa del ^{quondam} sig. Hieronimo Aresi habita

ch	co	Gio.Angelo de Charime	d'an. 40
x	co	Franceschina moglie del sud.o	d'an. 32
		Dionisio fig.lo del sud.o	d'an. 7
ch	co	Madalena cognata del sud.o	d'an. 35
x	co	Angela nepote del sud.o	d'an. 18
x	co	Francesco fig.lo del sud.o	d'an. 15

Nella casa propria habita

ch	co	Pietro Dotto massaro	d'an. 70
x	co	Battista fig.lo del sud.o	d'an. 28
x	co	Margarita fig.la del sud.o	d'an. 20
x	co	Marcho Antonio fig.lo del sud.o	d'an. 18
ch	co	Angela nora del sud.o	d'an. 30
		Angelina abiadega del sud.o	d'an. 12

Nella casa del sig.r Camillo Bianchano habita

x	co	Battista de Dotti pissonante	d'an. 40
ch	co	Elisabetta moglie del sud.o	d'an. 33
		Francesco fig.lo del sud.o	d'an. 5
		Giovanni fig.lo del sud.	d'an. 3
	co	Dionisio fratello del sud.o	d'an. 27
ch	co	Lucretia cognata del sud.o	d'an. 23
		Francesi fig.lo del sud.o	d'an. 1

Nella casa sud(dett)a abita

ch	co	Bernardino de Charime pissonante	d'an. 50
x	co	Hieronimo fig.lo del sud.o	d'an. 25
x	co	Angelica fig.la del sud.o	d'an. 22
x	co	Marta fig.la del sud.o	d'an. 21

Nella casa del sig. Fabricio Porro habita

ch	co	Battista de Maggi massaro	d'an. 61
ch	co	Francesco fig.lo del sud.o	d'an. 40
ch	co	Gio.Antonio fig.lo del sud.o	d'an. 37
x	co	Baldesaro abiadego del sud.o	d'an. 15
x		Cattarina abiadega del sud.o	d'an. 11

Nella casa del sig.r Camillo Vescunte abita

ch	co	Margarita de Borghi pissonante	d'an. 61
ch	co	Gio.Pietro fig.lo della sud.a	d'an. 40
x	co	Angelina fig.la della sud.a	d'an. 23
x	co	Franceschina fig.la della sud.a	d'an. 21
x		Martino fig.lo della sud.a	d'an. 10

Io pre(te) Benedetto Galli cur(at)o del sud(dett)o Cesano ho scritto et sottoscritto di mia propria mano.

Elaborazioni a cura di Luigi Ravagnati

FAMIGLIE PRESENTI NELLA CESANO DEL 1597

Questi sono i gruppi familiari presenti a Cesano nel 1597 (in maiuscolo quelli presenti già dal 1573, in minuscolo quelli presenti nel 1578; in italico quelli venuti dopo tale data).

- Albesi Antonio legnamaro a.55 (figlio del magistro Bernardo del 1578)
- *Aliprandi Galeazzo pigionante a.40*
- *Arese Gerolamo, signore a.50*
- BIZZOZZERO PIETRO PIGIONANTE a.35
- BIZZOZZERO STEFANO PISONANTE a.50
- BIZZOZZERO TOMMASO PISONANTE a.50
- *Borghesi Stefano pigionante a.50*
- *Burnoli Giovan Maria a.35*
- *Cabiati Angelo massaro a.55 (di Gio.Battista Porro)*
- *Cairati Filippo pigionante a.45*
- CALABRIA URSINA MASSARA a.60 (di Bartolomeo e Giulio Arese)
- *Campi Angelina pigionante a.40*
- *Campi Giovan Maria pigionante a.38*
- CANDILA ANGELINA PIGIONANTE a.40
- CANDILA CATERINA PIGIONANTE a.80
- *Carcano Clara a.22*
- CARIMATI ANTONIO MASSARO a.60 (di Benedetto Arese) (ex fornero)
- *Carimati Giuseppe pigionante a.30*
- CARIMATI MAYGNA, a.20
- COMELLO GIACOMO MASSARO a.60 (di Giacomo Filippo Besta)
- Dotto Stefano camparo a.40 (di Gio.Paolo Arese)
- *Franzoso Polisana pigionante a.25*
- GAIANO PIETRO PIGIONANTE a.45
- *Galli Giovan Pietro massaro a.45 (del sig. Ferrante Piatti)*
- *Ghioni Giovan Pietro pigionante a.40*
- GHIZONI ANTONIA PIGIONANTE a.60
- GHIZONI DIONIGI PIGIONANTE a.40
- *Ghizoni Francesco pissonante a.48*
- JOMINO GIOVAN ANGELO PIGIONANTE a.40
- LANGERI GIOVANNINA MASSARA a.60 (del sig.Cesare Brioschi)
- *Lasciano Pietro pissonante a.*
- *Lavigiari Serafino massaro a.45 (di Antonio Arese)*
- *Longhi Battista a.35*
- *Lorenzi Francesco pissonante a.49*
- *Luinetti Baldassare pigionante a. 40*
- *Maderno Benedetto pigionante a.37*

- *Maderno Gerolamo pigionante a.40*
- Maderno Giovan Maria pigionante a.50
- Maderna Guida a.51
- *Marchesi Giacomo mastro muratore a.46*
- MARIANI ANTONIO (figlio del cons. Battista) MASTRO LEGNAMARO a.38
- MARIANI BALDASSARE CAVALLANTE a.30
- MARIANI BERNARDINO PIGIONANTE a.53
- MARIANI GIOVAN PIETRO MASSARO a.25 (del sig.Fabrizio Porro)
- Monti Battistino (pigionante nel 1578) a.40
- *Monti Lodovico pigionante a.50*
- Mornata Battista pigionante a.50
- Mussi Battista pigionante a.35
- MUSSI GIORGIO PIGIONANTE a.55
- Mussi Pietro massaro a.50 (del sig.Raffaele Arese)
- MUSSI VERONICA (figlia del Battista del 1573) PISSONANTE a.32
- *Pagani Giorgio a.40*
- Pecchio Giorgio servitore, a.30 (di Benedetto Arese)
- *Piatti Maddalena, signora a.47*
- PORRO GIOVAN BATTISTA, SIGNORE a.50
- *Pozzi Battista pigionante a.50*
- PRADA ANASTASIA PIGIONANTE a.43
- PRADA ANTONIO PIGIONANTE a.50
- ROSSI AGOSTINO MASSARO delle monache alla Ca' Nova, a. 45
- ROSSI STEFANO PIGIONANTE a.52
- *Sarra Giovan Antonio pigionante a.40*
- *Tagliabue Tommasina pigionante a.55*
- VAGHI BATTISTINO PIGIONANTE a.42
- VAGHI FRANCESCO MASSARO a.55 delle Monache di S.Agostino
- VAGHI GIOVAN BATTISTA a.33
- VAGHI PIETRO PIGIONANTE a.40
- *Valtolini Giovan Pietro fattore a.32 (del sig.Ceasre Brioschi)*
- VERONESI BERNARDINO PISSONANTE a.35

FAMIGLIE DELLA CESANO DEL 1573 NON PIU' PRESENTI NEL 1578

Queste sono le 11 famiglie presenti a Cesano nel 1573, e che non troviamo più nel censimento del 1578.

Bartoloti Giacomo
 Busnelli Vittore
 Calavri Donina
 Doli Battista
 Lentà Bernardino

Magi Battista
Musso Stefano
Prada Gabriele
Provasi Giacomo
Todesco Battista
Vismara Cristoforo

FAMIGLIE DELLA CESANO DEL 1578 NON PIU' PRESENTI NEL 1597

Queste sono le 35 famiglie presenti a Cesano nel 1578, e che non troviamo più nel 1597 (in maiuscolo quelle già presenti anche nel censimento del 1573).

Arese Raffaele, signore
Balosso Battista, pisonante
Bollini (di Bolì) Bernardino, pisonante
Boratto Antonio, pisonante
Busnate Alessandro, fattore di Arese Francesco
CABIATI Lodovico, pisonante
CARCANO Caterina (vedova di Alessandro)
CARCANO Agostina (vedova)
Capitaneo (Cattaneo) Battista, passerero
CARIMATI Bernardino, pisonante (però figlio Andrea de Picinitti: alla Cascinascia)
Carimati Bernardino, pisonante
Ciavena Battista, pisonante
DOTTO Antonio, pisonante
DOTTO Bartolomeo, pisonante
(Ferraro) Giovan Pedro, ferraro?
Folzino Antonio, pisonante
FOSSANO Stefano, massaro dei Besta
GAI (di Gai) Andrea, massaro di Arese Paolo
Gaiano Francesco, pisonante
GHEZONO Pedro, pisonante
Lanzano Giacomo, orbo
LAVIGERI Antonio, ferraro
Lentate (daLentà) Francesco, pisonante
MONTI Ambrogio, pisonante
MONTI Dionigi, massaro proprietario
MUSSO Francesco, pisonante
Prada Antonio, pisonante (un altro)
Prada Biello (Gabriello?), pisonante
PRADA STEFANO, pisonante

PROVASO Giacomo, pisonante
Rigo (de) Giovan Maria, pisonante
Totina Tommaso, pisonante
TRABATTONI (Trabatono) Antonio, pisonante
Turbino Vittore, pisonante
Zurbino Andrea, pisonante

LE FAMIGLIE PRESENTI A BINZAGO

Questi sono i 17 fuochi presenti a Binzago nel 1597 (in maiuscolo quelli già presenti nel 1573, o originatesi da questi per frammentazione successiva; in minuscolo quelli arrivati intorno al 1578; e in italico quelli arrivati dopo il 1578).

BORGHI Margherita, pigionante, a.61 (5 persone)
CARIMATI Battista, pigionante, a.40 (3 persone)
CARIMATI Bernardino, pigionante, a.50 (4 persone)
CARIMATI Francesco, non indicato il mestiere , a.45 (4 persone)
CARIMATI Giovan Angelo, non indicato il mestiere, a.40 (6 persone)
CARIMATI Lodovico, pigionante, a.25 (vive solo)
CARIMATI Marc'Antonio, non indicato il mestiere, a.37 (5 persone)
DOTTO Battista, pigionante (figlio del "polarolo" Francesco), a.40 (7 persone)
DOTTO Pietro, massaro, a.70 (6 persone)
Maggi Battista, massaro (e muratore, detto il Franciolo) a.61 (5 persone)
Ronchi Angelina, pigionante, a.45 (5 persone)
Ronchi Battista, pigionante, a.30 (3 persone)
VISMARA Giovan Angelo, pigionante, a.55 (9 persone)
VISMARA Giovan Antonio, fabbro ferraio, a.52 (5 persone)
Vismara Giovan Battista, signore, a.32 (3 persone)
VISMARA Santino, pigionante, a.50 (3 persone)
Vismara Santino, pigionante, a.35 (vive solo)

Questi sono i tre gruppi familiari presenti a Binzago nel 1573 e non più presenti nei due successivi censimenti.

DEFENDENTE Battista, a.30 (3 persone)
GHIANO Andrea, a.70 (13 persone)
TURCONI Andrea, a.45 (10 persone)

Questi sono i dieci gruppi familiari presenti a Binzago nel 1578, e non più presenti nel 1597 (in maiuscolo quelli già presenti nel 1573).

BORGHI Stefano, massaro, a.38 (9 persone)
Gasparina vedova, pigionante, a.60 (3 persone)
FARE' Giovanni, massaro, a.40 (9 persone)
Pedrozzi Giovan Antonio, pigionante, a.40 (3 persone)
PANCRAZITTI Cesana, a.70 (e Andrea suo massaro, a.60) (10 persone)
Ronchi Pancrazio, pigionante, a.50 (4 persone)
Pessina Andrea, massaro, a.70 (14 persone)
Marchesi Giacomo, capomastro, a.39 (2 persone)
MONTI Andrea, massaro, a.50 (14 persone)
Brignoni Nicolò, a.45 (5 persone).

Associazione Vivere il Palazzo e il Giardino Arese Borromeo (2014)